ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 27.3.2013
COM(2013) 162 final

2013/0089 (COD)

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων

(Αναδιατύπωση)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

{SWD(2013) 95 final}
{SWD(2013) 96 final}

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

1.1. Γενικό πλαίσιο και αιτιολόγηση της πρότασης

Οι νομοθεσίες των κρατών μελών περί σημάτων εναρμονίστηκαν εν μέρει με την οδηγία 89/104/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, που κωδικοποιήθηκε ως οδηγία 2008/95/ΕΚ (στο εξής «η οδηγία»). Παράλληλα, και σε σύνδεση με τα εθνικά συστήματα εμπορικών σημάτων, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα, ο οποίος κωδικοποιήθηκε ως κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 207/2009 (στο εξής «ο κανονισμός»), καθιερώθηκε ένα αυτόνομο σύστημα για την καταχώριση ενιαίων δικαιωμάτων που παράγουν ισοδύναμα αποτελέσματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Στο πλαίσιο αυτό, ιδρύθηκε το Γραφείο Εναρμόνισης στο Πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (ΓΕΕΑ), αρμόδιο για την καταχώριση και τη διαχείριση των κοινοτικών σημάτων.

Τα σήματα χρησιμεύουν για να διακρίνουν τα προϊόντα και τις υπηρεσίες μιας επιχείρησης. Το σήμα είναι αυτό που δίνει τη δυνατότητα στην επιχείρηση να προσελκύει και να διατηρεί πιστούς πελάτες, αλλά και να δημιουργεί αξία και οικονομική ανάπτυξη. Στην περίπτωση αυτή, το σήμα λειτουργεί ως κινητήριος δύναμη της καινοτομίας: η αναγκαιότητα να διατηρείται ελκυστικό προωθεί τις επενδύσεις σε έρευνα και ανάπτυξη, πράγμα το οποίο οδηγεί, με τη σειρά του, σε μια συνεχή διαδικασία βελτίωσης και ανάπτυξης των προϊόντων. Αυτή η δυναμική διαδικασία έχει επίσης θετική επίδραση στην απασχόληση. Σε ένα όλο και πιο ανταγωνιστικό περιβάλλον, έχει σημειωθεί σταθερή ενίσχυση, όχι μόνον του καίριου ρόλου των σημάτων στην εμπορική επιτυχία, αλλά και της εμπορικής τους αξίας. Αυτό αντικατοπτρίζεται στον αυξανόμενο αριθμό αιτήσεων καταχώρισης σημάτων, τόσο σε εθνικό επίπεδο όσο και σε επίπεδο ΕΕ, καθώς και στον αριθμό χρηστών των εμπορικών σημάτων. Η εξέλιξη αυτή συνοδεύτηκε από αυξανόμενες προσδοκίες των ενδιαφερομένων για πιο εναρμονισμένα και υψηλότερης ποιότητας συστήματα καταχώρισης εμπορικών σημάτων, συνεπέστερα, προσπελάσιμα στο κοινό και προσαρμοσμένα στις τεχνολογικές εξελίξεις.

Το 2007, όταν το Συμβούλιο εξέτασε το ζήτημα των δημοσιονομικών προοπτικών του ΓΕΕΑ[1], τόνισε ότι η δημιουργία του ΓΕΕΑ έχει στεφθεί με μεγάλη επιτυχία και ότι έχει συμβάλει σημαντικά στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Υπενθύμισε ότι το κοινοτικό σύστημα σημάτων έχει σχεδιαστεί κατά τρόπο ώστε να συνυπάρχει με τα εθνικά συστήματα σημάτων, τα οποία εξακολουθούν να είναι απαραίτητα για τις επιχειρήσεις εκείνες που δεν επιθυμούν την προστασία των εμπορικών τους σημάτων σε επίπεδο ΕΕ. Το Συμβούλιο σημείωσε επίσης τη σημασία της συμπληρωματικότητας του έργου των εθνικών γραφείων σημάτων, και κάλεσε το ΓΕΕΑ να διευρύνει τη συνεργασία του με τα εθνικά γραφεία προς όφελος της συνολικής λειτουργίας του κοινοτικού συστήματος σημάτων. Τέλος, αναγνώρισε ότι είχε παρέλθει πλέον περισσότερο από μια δεκαετία από τη δημιουργία του κοινοτικού σήματος και, επομένως, τόνισε ότι ήταν ανάγκη να διεξαχθεί μια γενική αξιολόγηση της λειτουργίας του κοινοτικού συστήματος σημάτων. Κάλεσε την Επιτροπή να πραγματοποιήσει μια αντίστοιχη μελέτη, ιδίως με στόχο την εντατικοποίηση και διεύρυνση των υπαρχόντων μέσων συνεργασίας μεταξύ του ΓΕΕΑ και των υπηρεσιών εθνικών σημάτων.

---

[1] Συμπεράσματα του Συμβουλίου Ανταγωνιστικότητας, της 21ης και 22ας Μαΐου 2007, έγγραφο του Συμβουλίου 9427/07.

Το 2008, με τη «Small Business Act»[2], η Επιτροπή δεσμεύτηκε να κάνει το σύστημα του κοινοτικού εμπορικού σήματος πιο προσιτό για τις ΜΜΕ. Επιπλέον, το 2008, στην ανακοίνωση σχετικά με μια στρατηγική για την Ευρώπη στον τομέα των δικαιωμάτων βιομηχανικής ιδιοκτησίας[3], τονίστηκε η δέσμευση της Επιτροπής για την αποτελεσματική και αποδοτική προστασία των εμπορικών σημάτων και για ένα υψηλής ποιότητας σύστημα σημάτων. Η ανακοίνωση κατέληγε στο συμπέρασμα ότι ήταν καιρός για μια συνολική αξιολόγηση, η οποία θα μπορούσε να αποτελέσει τη βάση για μελλοντική αναθεώρηση του συστήματος σημάτων στην Ευρώπη και για την περαιτέρω βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ του ΓΕΕΑ και των εθνικών γραφείων. Το 2010, στην ανακοίνωσή της για την Ευρώπη 2020, στο πλαίσιο της εμβληματικής πρωτοβουλίας «Ένωση καινοτομίας», η Επιτροπή ανέλαβε να προβεί στον εκσυγχρονισμό του πλαισίου των σημάτων, προκειμένου να βελτιωθούν οι συνθήκες-πλαίσια ώστε οι επιχειρήσεις να μπορούν να καινοτομήσουν[4]. Τέλος, το 2011, στην στρατηγική ΔΔΙ για την Ευρώπη[5], η Επιτροπή ανακοίνωσε επανεξέταση του συστήματος σημάτων στην Ευρώπη, με στόχο τον εκσυγχρονισμό του τόσο σε επίπεδο ΕΕ, όσο και σε εθνικό επίπεδο, φροντίζοντας να καταστεί περισσότερο αποτελεσματικό, αποδοτικό και συνεπές στο σύνολό του.

1.2. Στόχος της πρότασης

Ο κύριος κοινός στόχος της παρούσας πρωτοβουλίας και της παράλληλης πρότασης για την τροποποίηση του κανονισμού, που εξετάζονται από κοινού ως δέσμη, είναι να προαχθεί η καινοτομία και η οικονομική ανάπτυξη, μέσω της ευκολότερης πρόσβασης των επιχειρήσεων στα συστήματα καταχώρισης εμπορικών σημάτων σε όλη την ΕΕ και της μεγαλύτερης αποδοτικότητάς τους για τις επιχειρήσεις, χάρις σε χαμηλότερο κόστος και λιγότερη πολυπλοκότητα, αυξημένη ταχύτητα, μεγαλύτερη προβλεψιμότητα και ασφάλεια δικαίου. Οι προσαρμογές αυτές συνδυάζονται με τις προσπάθειες για τη διασφάλιση της συνύπαρξης και της συμπληρωματικότητας μεταξύ του συστήματος της Ένωσης και των συστημάτων εθνικών εμπορικών σημάτων.

Συγκεκριμένα, η παρούσα πρωτοβουλία για αναδιατύπωση της οδηγίας υπαγορεύεται από τους ακόλουθους στόχους:

- Να εκσυγχρονιστούν και να βελτιωθούν οι υφιστάμενες διατάξεις της οδηγίας, με την τροποποίηση των παρωχημένων διατάξεων, την αύξηση της ασφάλειας δικαίου και την αποσαφήνιση των δικαιωμάτων επί των σημάτων από την άποψη του πεδίου εφαρμογής και των περιορισμών·

- Να επιτευχθεί μεγαλύτερη προσέγγιση των εθνικών νομοθεσιών και διαδικασιών σχετικά με τα σήματα, με σκοπό να καταστούν πιο συνεπείς με το σύστημα κοινοτικού σήματος, με α) την προσθήκη περαιτέρω ουσιαστικών κανόνων και β) την εισαγωγή βασικών διαδικαστικών κανόνων στην οδηγία, στο πρότυπο των διατάξεων που περιέχει ο κανονισμός·

---

2 Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, COM(2008) 394 τελικό της 26ης Ιουνίου 2008.

3 COM(2008) 465 τελικό της 16ης Ιουλίου 2008.

4 COM(2010) 546 τελικό της 6ης Οκτωβρίου 2010.

5 COM(2011) 287 τελικό της 24ης Μαΐου 2011, Η Ενιαία Αγορά για τα δικαιώματα Διανοητικής Ιδιοκτησίας: Τόνωση της δημιουργικότητας και της καινοτομίας για τη δημιουργία οικονομικής ανάπτυξης, θέσεων απασχόλησης υψηλής ποιότητας και έξοχων προϊόντων και υπηρεσιών στην Ευρώπη.

- Να διευκολυνθεί η συνεργασία μεταξύ των υπηρεσιών των κρατών μελών και του ΓΕΕΑ, με σκοπό την προώθηση της σύγκλισης των πρακτικών και την ανάπτυξη κοινών εργαλείων, με τη θέσπιση νομικής βάσης για τη συνεργασία αυτή.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

2.1. Δημόσια διαβούλευση

Η παρούσα πρωτοβουλία βασίζεται σε αξιολόγηση του τρόπου με τον οποίο λειτουργεί το σύστημα των σημάτων στο σύνολο της Ευρώπης και σε εκτενείς διαβουλεύσεις με όλους τους κύριους ενδιαφερομένους.

Η βασική συνιστώσα της αξιολόγησης ήταν μια μελέτη για τη διανοητική ιδιοκτησία και το δίκαιο του ανταγωνισμού, την οποία ανέλαβε το Ινστιτούτο Max Planck για λογαριασμό της Επιτροπής. Η μελέτη πραγματοποιήθηκε από τον Νοέμβριο του 2009 έως τον Φεβρουάριο του 2011[6]. Επιπλέον της ανάλυσης των εμπειρογνωμόνων, η μελέτη περιλάμβανε διαβουλεύσεις με τους ενδιαφερομένους, και συγκεκριμένα, έρευνα μεταξύ των χρηστών του συστήματος κοινοτικού σήματος, εισηγήσεις από οργανώσεις που εκπροσωπούν χρήστες του σήματος σε εθνικό, ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο, και ακρόαση με συμμετοχή των εν λόγω οργανώσεων, τον Ιούνιο του 2010. Τέλος, το Ινστιτούτο διαβουλεύθηκε με τις υπηρεσίες διανοητικής ιδιοκτησίας όλων των κρατών μελών και με το ΓΕΕΑ.

Στην τελική έκθεση της μελέτης, το Ινστιτούτο κατέληγε στο συμπέρασμα ότι το ευρωπαϊκό σύστημα εμπορικών σημάτων εδράζεται σε στερεή βάση. Ειδικότερα, οι διαδικασίες που ακολουθούνται από το ΓΕΕΑ γενικώς ανταποκρίνονται στις ανάγκες και τις προσδοκίες των επιχειρήσεων. Υπήρχε περαιτέρω συναίνεση ότι η συνύπαρξη των δικαιωμάτων που απορρέουν από το κοινοτικό σήμα και από τα εθνικά σήματα είναι θεμελιώδης και αναγκαία για την αποτελεσματική λειτουργία ενός συστήματος σημάτων που να πληροί τις απαιτήσεις επιχειρήσεων διαφόρων μεγεθών, σε διάφορες αγορές και με διαφορετικές ανάγκες ανάλογα με τη γεωγραφική τους θέση. Ωστόσο, στην έκθεση διαπιστωνόταν ότι υπήρχε ανάγκη για εκσυγχρονισμό και βελτίωση του συστήματος. Τονιζόταν, ιδίως, η ανάγκη να επιτευχθεί μεγαλύτερη συνοχή μεταξύ του συστήματος του κοινοτικού σήματος και των συστημάτων εθνικών σημάτων, με περαιτέρω εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων, τόσο εντός όσο και εκτός του σημερινού πεδίου εφαρμογής της οδηγίας.

Εις απάντηση στα ενδιάμεσα αποτελέσματα της μελέτης, το Συμβούλιο εξέδωσε συμπεράσματα, στις 25 Μαΐου 2010[7]. Σημειώνοντας τις υφιστάμενες ασυνέπειες μεταξύ του συστήματος του κοινοτικού σήματος και των εθνικών καθεστώτων, το Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του, κάλεσε την Επιτροπή να συμπεριλάβει στις προτάσεις της μέτρα που θα καταστήσουν την οδηγία πιο συναφή με τον κανονισμό και, επομένως, θα συμβάλουν περαιτέρω στην μείωση των περιοχών απόκλισης στο πλαίσιο του συστήματος εμπορικών σημάτων στην Ευρώπη ως σύνολο.

---

[6] Βλ. την τελική μελέτη του Ινστιτούτου, συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων, στη διεύθυνση http://ec.europa.eu/internal_market/indprop/tm/index_en.htm.

[7] Συμπεράσματα του Συμβουλίου Ανταγωνιστικότητας, της 25ης Μαΐου 2010, σχετικά με τη μελλοντική αναθεώρηση του συστήματος εμπορικών σημάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Σε συνέχεια της μελέτης του Ινστιτούτου, οι υπηρεσίες της Επιτροπής συγκάλεσαν ακρόαση των ενώσεων χρηστών, στις 26 Μαΐου 2011. Στην ακρόαση επιβεβαιώθηκε ότι υπήρχε ευρεία συμφωνία μεταξύ των χρηστών του συστήματος σημάτων στην Ευρώπη ότι το σημερινό επίπεδο σύγκλισης μεταξύ των εθνικών νομοθεσιών περί σημάτων, καθώς και προς το σύστημα κοινοτικού σήματος, δεν ήταν επαρκές. Οι οργανώσεις χρηστών δήλωσαν ομόφωνα ότι ήταν επιβεβλημένη η περαιτέρω εναρμόνιση των εθνικών νομοθεσιών περί σημάτων, όσον αφορά τόσο το ουσιαστικό δίκαιο όσο και διαδικαστικά ζητήματα.

2.2. Εκτίμηση επιπτώσεων

Στην εκτίμηση επιπτώσεων, που διενεργήθηκε για την επανεξέταση τόσο του κανονισμού όσο και της οδηγίας, επισημάνθηκαν δύο βασικά προβλήματα: το πρώτο αφορά τις αποκλίνουσες διατάξεις του υφιστάμενου κανονιστικού πλαισίου, και το δεύτερο το χαμηλό επίπεδο συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών εμπορικών σημάτων στην Ένωση. Παρότι το δεύτερο πρόβλημα πρόκειται να ρυθμιστεί στην επανεξέταση του κανονισμού, το ζήτημα των αποκλινουσών διατάξεων πρέπει να αντιμετωπιστεί στην επανεξέταση της οδηγίας.

Από τη διαδικασία διαβουλεύσεων και αξιολόγησης έγινε εμφανές ότι το επιχειρηματικό περιβάλλον στον τομέα των σημάτων παραμένει πολύ ετερογενές, παρά τη μερική εναρμόνιση των εθνικών νομοθεσιών, που ανάγεται στις αρχές της δεκαετίας του ’90. Το επίπεδο εναρμόνισης που επεβλήθη με την οδηγία ήταν αρκετά χαμηλό, γιατί επικεντρώθηκε σε έναν περιορισμένο αριθμό ουσιαστικών κανόνων, που κρίθηκε τότε ότι επηρεάζουν πιο άμεσα τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, ενώ πολλά πεδία, ιδίως εκείνα που άπτονται των διαδικασιών, αφέθηκαν χωρίς εναρμόνιση. Συν τοις άλλοις, ο κανονισμός θεσπίστηκε αρκετά έτη μετά την οδηγία, πράγμα που σημαίνει ότι, την εποχή που εκδόθηκε η οδηγία, δεν υπήρχε «κοινό σημείο αναφοράς» έναντι του οποίου θα μπορούσε να μετρηθεί η αποτελεσματικότητα των εθνικών διαδικασιών. Πάντως, οι διαδικασίες που ακολουθούνται από το ΓΕΕΑ υπάρχουν πλέον εδώ και περισσότερα από 15 χρόνια και, γενικώς, θεωρείται ότι ανταποκρίνονται στις επιχειρηματικές ανάγκες και προσδοκίες.

Κατά συνέπεια, το σημερινό τοπίο στην Ένωση όσον αφορά το δίκαιο των σημάτων εξακολουθεί να χαρακτηρίζεται από μεγάλες αποκλίσεις μεταξύ των εθνικών κανόνων και διαδικασιών, τόσο μεταξύ τους όσο και σε σχέση με τους κανόνες και τις διαδικασίες που εφαρμόζονται από το ΓΕΕΑ, και δεν έχει γίνει ποτέ καμία απόπειρα να εφαρμοστούν βέλτιστες πρακτικές όσον αφορά τις διαδικασίες.

Οι υπάρχουσες αποκλίσεις μεταξύ των εθνικών συστημάτων και του συστήματος του κοινοτικού σήματος θεωρούνται σημαντικές. Οφείλονται στο γεγονός ότι η οδηγία δεν καλύπτει διαδικαστικές πτυχές και ότι δεν έχουν ακόμη εναρμονιστεί ορισμένα σημαντικά ζητήματα ουσιαστικού δικαίου. Μαζί με την περιορισμένη σύγκλιση των πρακτικών και των εργαλείων που χρησιμοποιούνται από τις υπηρεσίες εμπορικών σημάτων – που οφείλεται σε χαμηλό επίπεδο συνεργασίας – οι υφιστάμενες διαφορές των νομοθεσιών και των διαδικασιών σχετικά με τα σήματα περιορίζουν τη δυνατότητα πρόσβασης στα συστήματα προστασίας των σημάτων, συνεπάγονται μεγάλη έλλειψη ασφάλειας δικαίου και θέτουν σε κίνδυνο τη συμπληρωματική σχέση μεταξύ του συστήματος του κοινοτικού σήματος και των συστημάτων εθνικών σημάτων. Επιπλέον, εμποδίζουν τις επιχειρήσεις να λειτουργούν σε πλαίσιο ισότιμων όρων ανταγωνισμού, με τις συνακόλουθες αρνητικές επιπτώσεις στην ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων της ΕΕ και στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης στο σύνολό της.

Για την επίλυση του προβλήματος, εξετάστηκαν οι ακόλουθες πιθανές επιλογές:

- Επιλογή 1: Καμία περαιτέρω προσέγγιση των νομοθεσιών και των διαδικασιών σχετικά με τα σήματα·

- Επιλογή 2: Μερική επέκταση της προσέγγισης των εθνικών νομοθεσιών και της συνεκτικότητάς τους με το σύστημα κοινοτικού σήματος. Η επιλογή αυτή θα περιλαμβάνει ευθυγράμμιση των κύριων διαδικαστικών κανόνων με τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων εκείνων όπου οι υφιστάμενες διαφορές δημιουργούν σοβαρά προβλήματα, κατά την άποψη των χρηστών, και όπου η εν λόγω ευθυγράμμιση κρίνεται απαραίτητη για τη δημιουργία ενός αρμονικού, αλληλοσυμπληρωματικού συστήματος προστασίας των σημάτων στην Ευρώπη. Θα καλύπτει επίσης την ευθυγράμμιση και άλλων πτυχών του ουσιαστικού δικαίου προς τις διατάξεις του κανονισμού·

- Επιλογή 3: Πλήρης προσέγγιση των εθνικών νομοθεσιών και διαδικασιών σχετικά με τα σήματα. Η προσέγγιση αυτή θα βασίζεται στην επιλογή 2, θα ενσωματώνει όλες τις συνιστώσες της, αλλά θα συμπεριλαμβάνει επίσης και όλες τις υπόλοιπες πτυχές του ουσιαστικού δικαίου και των διαδικασιών που αφορούν τα σήματα·

- Επιλογή 4: Ενιαίο εγχειρίδιο κανόνων για τα σήματα, που θα αντικαταστήσει τη νομοθεσία των κρατών μελών περί σημάτων στο σύνολό της, με τη θέσπιση ομοιόμορφων κανόνων σε ολόκληρη την Ένωση.

Η εκτίμηση επιπτώσεων κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η επιλογή 2 είναι η ανάλογη και θα εξυπηρετήσει με τον καλύτερο τρόπο την επίτευξη των επιδιωκόμενων στόχων.

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ

Δυνάμει του άρθρου 114 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο είναι αρμόδια να εκδίδουν μέτρα σχετικά με την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που έχουν ως αντικείμενο την εγκαθίδρυση και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

Τα προβλήματα που εντοπίστηκαν σε σχέση με τις σημαντικές αποκλίσεις στο κανονιστικό πλαίσιο είτε εμποδίζουν την επικράτηση ίσων όρων ανταγωνισμού για τις επιχειρήσεις της ΕΕ, είτε στρεβλώνουν σε μεγάλο βαθμό τους όρους αυτούς, με περαιτέρω αρνητικές συνέπειες για την ανταγωνιστικότητά τους και την ανταγωνιστικότητα της ΕΕ στο σύνολό της. Είναι, επομένως, σκόπιμο να θεσπιστούν μέτρα ικανά να βελτιώσουν τις συνθήκες λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς. Μέτρα με σκοπό την επέκταση του σημερινού πεδίου σύγκλισης μέσω της οδηγίας δεν μπορούν να ληφθούν παρά μόνον στο επίπεδο της Ένωσης. Εξάλλου, η δράση στο επίπεδο της Ένωσης είναι ο μόνος τρόπος για να διασφαλιστεί συνοχή με το σύστημα του κοινοτικού σήματος.

Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να μην λησμονείται ότι το σύστημα του κοινοτικού σήματος είναι ενσωματωμένο στο ευρωπαϊκό σύστημα εμπορικών σημάτων – το οποίο έχει εδραιωθεί στην αρχή της συνύπαρξης και της αλληλοσυμπληρωματικότητας μεταξύ της προστασίας των σημάτων σε εθνικό επίπεδο και στο επίπεδο ολόκληρης της Ένωσης. Ενώ ο κανονισμός προβλέπει ένα ολοκληρωμένο σύστημα, όπου καλύπτονται όλα τα θέματα τόσο ουσιαστικού όσο και δικονομικού δικαίου, το παρόν επίπεδο προσέγγισης των νομοθεσιών, που προβλέπεται στην οδηγία, περιορίζεται μόνον σε επιλεγμένες διατάξεις ουσιαστικού δικαίου. Για να μπορέσει να διασφαλιστεί αποτελεσματική και βιώσιμη συνύπαρξη και

αλληλοσυμπληρωματικότητα μεταξύ των συνιστωσών του συστήματος, είναι, επομένως, αναγκαίο να δημιουργηθεί ένα συνολικά αρμονικό σύστημα προστασίας των σημάτων στην Ένωση, με κατ' ουσία παρεμφερείς κανόνες ουσιαστικού δικαίου, και διαδικαστικές διατάξεις συμβατές μεταξύ τους, τουλάχιστον όσον αφορά τις κυριότερες.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση δεν θα έχει επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, επομένως, δεν συνοδεύεται από το δημοσιονομικό δελτίο που προβλέπεται στο άρθρο 31 του δημοσιονομικού κανονισμού (κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου).

5. ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις παρουσιάζονται σύμφωνα με τους στόχους που επιδιώκονται με την αναδιατύπωση της οδηγίας, όπως αναφέρονται στο σημείο 1.2 ανωτέρω.

5.1. Εκσυγχρονισμός και βελτίωση των υφιστάμενων διατάξεων

- Ορισμός του σήματος (άρθρο 3)

Επί του παρόντος, τα σημεία πρέπει να είναι επιδεκτικά γραφικής παράστασης προκειμένου να προστατεύονται ως σήμα. Αυτή η απαίτηση της «επιδεκτικότητας γραφικής παράστασης» είναι παρωχημένη. Δημιουργεί μεγάλη έλλειψη ασφάλειας δικαίου σχετικά με την παράσταση ορισμένων μη παραδοσιακών σημάτων, όπως απλώς ήχων. Στην προκειμένη περίπτωση, η παράσταση με άλλα μέσα πλην των γραφικών (π.χ. με αρχείο ήχου) ενδέχεται μάλιστα να είναι προτιμότερη από τη γραφική παράσταση, εάν αυτό επιτρέπει ακριβέστερη ταυτοποίηση του σήματος και, άρα, εξυπηρετεί τον σκοπό της αυξημένης ασφάλειας δικαίου. Ο προτεινόμενος νέος ορισμός δεν περιορίζει τα επιτρεπτά μέσα παράστασης σε γραφική ή οπτική παράσταση, αλλά αφήνει ανοικτές τις δυνατότητες καταχώρισης υλικού το οποίο μπορεί να παριστάται με τεχνολογικά μέσα που προσφέρουν ικανοποιητικές εγγυήσεις. Η ιδέα είναι να μην επιδιωχθεί απεριόριστη επέκταση των επιτρεπτών τρόπων παράστασης ενός σημείου, αλλά να προσφερθεί μεγαλύτερη ευελιξία εν προκειμένω, με ταυτόχρονη κατοχύρωση μεγαλύτερης ασφάλειας δικαίου.

- Δικαιώματα που παρέχει το σήμα (άρθρα 10 και 11)

1. Δικαιώματα που παρέχονται υπό την επιφύλαξη προηγούμενων δικαιωμάτων

Ούτε η οδηγία ούτε ο κανονισμός περιέχουν σαφή κανόνα, ο οποίος να αναφέρει ότι ο δικαιούχος του σήματος δεν μπορεί να επικαλεστεί λυσιτελώς τα δικαιώματά του κατά της χρήσης ταυτόσημου ή παρόμοιου σημείου το οποίο ήδη αποτελεί αντικείμενο προγενέστερου δικαιώματος. Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 της Συμφωνίας για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου (Συμφωνία TRIPS)[8], με την παρούσα

[8] ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 213.

πρόταση θα καταστεί σαφές ότι αγωγές λόγω παραποίησης/απομίμησης ασκούνται υπό την επιφύλαξη προγενέστερων δικαιωμάτων.

2. Περιπτώσεις διπλής ταυτότητας

Η αναγνώριση επιπρόσθετων λειτουργιών του σήματος, βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας, έχει δημιουργήσει έλλειψη ασφάλειας δικαίου. Ειδικότερα, η σχέση μεταξύ των περιπτώσεων διπλής ταυτότητας και της εκτεταμένης προστασίας, που παρέχεται με το άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας στα σήματα που χαίρουν φήμης, έχει καταστεί ασαφής[9]. Για λόγους ασφάλειας δικαίου και συνέπειας, διευκρινίζεται ότι, σε περιπτώσεις τόσο διπλής ταυτότητας, βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο α), όσο και ομοιότητας, βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο β), σημασία έχει μόνον η λειτουργία δήλωσης της προέλευσης.

3. Χρήση ως εμπορικής ή εταιρικής επωνυμίας

Σύμφωνα με το Δικαστήριο[10], το άρθρο 5 παράγραφος 1 της οδηγίας είναι εφαρμοστέο όταν το κοινό θεωρεί ότι η χρήση της εταιρικής επωνυμίας αφορά (επίσης) τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες που παρέχονται από την εν λόγω εταιρεία. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεωρείται η χρήση της εμπορικής επωνυμίας προστατευόμενου σήματος ως πράξη παραποίησης/απομίμησης, εάν πληρούνται οι προϋποθέσεις χρήσης που προβλέπονται για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες.

4. Χρήση σε συγκριτική διαφήμιση

Η οδηγία 2006/114/ΕΚ, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για την παραπλανητική και τη συγκριτική διαφήμιση[11] ρυθμίζει τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες είναι θεμιτή η διαφήμιση που κατονομάζει ρητά ή υπονοεί έναν ανταγωνιστή ή τα αγαθά και τις υπηρεσίες που προσφέρονται από έναν ανταγωνιστή. Έχουν εγερθεί αμφιβολίες ως προς τη σχέση της οδηγίας 2006/114/ΕΚ με τη νομοθεσία περί σημάτων. Επομένως, είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι ο δικαιούχος του σήματος μπορεί να εμποδίζει τη χρήση του σήματός του σε συγκριτική διαφήμιση, εάν αυτή η συγκριτική διαφήμιση δεν πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 4 της οδηγίας 2006/114/ΕΚ.

5. Αποστολές από εμπορικούς προμηθευτές

Θα πρέπει να καταστεί σαφές ότι η εισαγωγή προϊόντων στην Ένωση απαγορεύεται επίσης όταν μόνον ο αποστολέας των προϊόντων ενεργεί για εμπορικούς σκοπούς. Σκοπός είναι να διασφαλιστεί ότι ο δικαιούχος ενός σήματος έχει το δικαίωμα να εμποδίζει τις επιχειρήσεις (είτε βρίσκονται στην ΕΕ είτε όχι) να εισάγουν προϊόντα ευρισκόμενα εκτός της ΕΕ τα οποία έχουν πωληθεί, προσφερθεί, διαφημιστεί ή αποσταλεί σε ιδιώτες καταναλωτές, και να αποθαρρυνθεί η παραγγελία και η πώληση προϊόντων παραποίησης/απομίμησης, ιδίως μέσω του Διαδικτύου.

6. Προϊόντα που εισέρχονται στο τελωνειακό έδαφος

---

9 Προτάσεις του γενικού εισαγγελέα Jääskinen στην υπόθεση C-323/09, Interflora, σκέψη 9.

10 Απόφαση της 11ης Σεπτεμβρίου 2007 στην υπόθεση C-17/06, Céline, Συλλογή, σελίδα I-07041.

11 ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 21.

Σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση *Philips/Nokia*[12], η είσοδος, η παρουσία και η κυκλοφορία εμπορευμάτων, μη προερχόμενων από την ΕΕ, στο τελωνειακό έδαφος της ΕΕ, υπό καθεστώς αναστολής, δεν παραβιάζουν, βάσει του ισχύοντος κεκτημένου, δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας τα οποία παρέχει το ουσιαστικό δίκαιο της Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα εμπορεύματα αυτά μπορούν να χαρακτηριστούν ως εμπορεύματα παραποίησης/απομίμησης άπαξ και υπάρχει απόδειξη ότι αποτελούν αντικείμενο εμπορικής πράξης που απευθύνεται σε καταναλωτές της ΕΕ, όπως η πώληση, η προσφορά προς πώληση ή η διαφήμιση. Η απόφαση Philips/Nokia, λόγω των συνεπειών της, δέχθηκε σφοδρές επικρίσεις από τους ενδιαφερομένους, διότι θέτει στους δικαιούχους υπερβολικά μεγάλο βάρος της απόδειξης, και δυσχεραίνει την καταπολέμηση της παραποίησης/απομίμησης. Είναι προφανές ότι χρειάζεται επειγόντως να διαμορφωθεί ένα ευρωπαϊκό νομοθετικό πλαίσιο, που να παρέχει τη δυνατότητα αποτελεσματικότερης καταπολέμησης της παραποίησης/απομίμησης προϊόντων, η οποία έχει εξελιχθεί σε ταχέως αναπτυσσόμενη δραστηριότητα. Ως εκ τούτου, προτείνεται να καλυφθεί το υπάρχον κενό, με την αναγνώριση του δικαιώματος των δικαιούχων να εμποδίζουν τρίτους να εισάγουν, από τρίτες χώρες, προϊόντα που φέρουν, χωρίς σχετική άδεια, σήμα το οποίο είναι κατ' ουσία ταυτόσημο με το καταχωρισμένο σήμα για τα εν λόγω προϊόντα, στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης, ανεξαρτήτως του αν έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία ή όχι.

7. Προπαρασκευαστικές πράξεις

Ούτε η οδηγία ούτε ο κανονισμός περιέχουν διατάξεις που να επιτρέπουν αγωγή κατά της διανομής και της πώλησης ετικετών, συσκευασιών και παρόμοιων αντικειμένων, τα οποία στη συνέχεια ενδέχεται να συνδυαστούν με παράνομα προϊόντα. Σε ορισμένες εθνικές νομοθεσίες προβλέπονται σαφείς κανόνες που διέπουν αυτή τη δραστηριότητα. Ενδείκνυται να συμπεριληφθεί κανόνας επ' αυτού στην οδηγία και τον κανονισμό, ώστε να υπάρξει μία ακόμη πρακτική, συναφής και αποτελεσματική συμβολή στην καταπολέμηση της παραποίησης/απομίμησης.

- Περιορισμός των αποτελεσμάτων του σήματος (άρθρο 14)

Ο περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας περιορίζεται στην παρούσα πρόταση στην κάλυψη της χρήσης προσωπικών ονομάτων μόνον, σύμφωνα με την κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής[13]. Για λόγους συνέπειας, επεκτείνεται ο περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β), ώστε να καλύπτει επίσης και τη χρήση μη διακριτικών σημείων ή ενδείξεων. Θεωρείται επίσης σκόπιμο να προβλεφθεί, στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο γ), ρητός περιορισμός που να καλύπτει τη χρήση εν γένει για σκοπούς αναφοράς. Τέλος, σε χωριστή παράγραφο αποσαφηνίζονται οι όροι υπό τους οποίους η χρήση του σήματος δεν θεωρείται ότι γίνεται σύμφωνα με τα χρηστά συναλλακτικά ήθη.

5.2. Επίτευξη μεγαλύτερης προσέγγισης του ουσιαστικού δικαίου

- Προστασία των γεωγραφικών και παραδοσιακών ενδείξεων (άρθρα 4 και 5)

---

12 Απόφαση της 1ης Δεκεμβρίου 2011 στις υποθέσεις C-446/09, Philips, και C-495/09, Nokia.

13 Κοινές δηλώσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, οι οποίες καταχωρίσθηκαν στα πρακτικά της συνόδου του Συμβουλίου, σχετικά με την πρώτη οδηγία του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων, που εκδόθηκε στις 21 Δεκεμβρίου 1998.

Αντιθέτως προς τον κανονισμό, στους λόγους απαραδέκτου που περιλαμβάνονται στην οδηγία δεν συγκαταλέγονται οι περιπτώσεις σύγκρουσης με προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις, παραδοσιακές ενδείξεις των οίνων και εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα. Συνεπώς, δεν υπάρχει καμία εγγύηση ότι τα επίπεδα προστασίας που παρέχονται για τα δικαιώματα αυτά από άλλες νομοθετικές πράξεις της Ένωσης[14] όντως εφαρμόζονται ενιαία και διεξοδικά κατά την εξέταση των σημάτων σε ολόκληρη την Ένωση, ιδίως κατά την εφαρμογή των απόλυτων λόγων απαραδέκτου. Προτείνεται, επομένως, να προστεθούν στην οδηγία αντίστοιχες διατάξεις σχετικά με γεωγραφικές ενδείξεις, παραδοσιακές ενδείξεις των οίνων και εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα.

- Προστασία των σημάτων με φήμη (άρθρα 5 και 10)

Με τα άρθρα 5 και 10 μετατρέπεται η εκτεταμένη προστασία σε υποχρεωτικές διατάξεις, ώστε να διασφαλιστεί ότι, σε όλα τα κράτη μέλη, τα εθνικά σήματα με φήμη τυγχάνουν του ιδίου επιπέδου προστασίας με εκείνο που παρέχεται στα κοινοτικά σήματα.

- Σήματα ως αντικείμενα κυριότητας (άρθρα 22, 23, 24, 25, 26 και 27)

Εκτός από ορισμένους βασικούς κανόνες σχετικά με την παραχώρηση άδειας χρήσης, και αντιθέτως προς τον κανονισμό, η οδηγία δεν περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με άλλες πτυχές των σημάτων ως αντικειμένων κυριότητας, όπως είναι οι μεταβιβάσεις ή τα εμπράγματα δικαιώματα. Άρα, ουσιώδεις πτυχές της εμπορικής εκμετάλλευσης των σημάτων ρυθμίζονται ελλιπώς ή με διαφορετικό τρόπο στα διάφορα κράτη μέλη της Ένωσης. Ως εκ τούτου, προτείνεται να συμπληρωθεί η οδηγία με ένα σύνολο κανόνων, αντίστοιχων με εκείνους του κανονισμού, όσον αφορά τα σήματα ως αντικείμενα κυριότητας.

- Συλλογικά σήματα (άρθρα 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36 και 37)

Προκειμένου να υπάρξει ευθυγράμμιση με τον κανονισμό, οι τροποποιήσεις των εν λόγω άρθρων της οδηγίας προβλέπουν μια σειρά ειδικών διατάξεων για την καταχώριση και την προστασία των συλλογικών σημάτων. Σε διάφορα κράτη μέλη προβλέπεται δυνατότητα προστασίας των συλλογικών σημάτων, τα οποία έχουν αποδειχθεί ιδιαίτερα επιτυχή όσον αφορά την προστασία της εγγενούς οικονομικής αξίας αυτών των εμπορικών μέσων. Μολονότι σε επίπεδο ΕΕ, και στα περισσότερα κράτη μέλη, για τα συλλογικά σήματα απαιτείται να υπάρχει ένας δικαιούχος – συνήθως μια ένωση, της οποίας τα μέλη χρησιμοποιούν το σήμα – αυτό δεν συμβαίνει σε άλλα κράτη μέλη, και το γεγονός αυτό δυσχεραίνει τη σαφή αποσύνδεση των σημάτων αυτού του είδους από τα σήματα πιστοποίησης.

5.3. Επίτευξη ευθυγράμμισης των κύριων διαδικαστικών κανόνων

- Χαρακτηρισμός και ταξινόμηση προϊόντων και υπηρεσιών (άρθρο 40)

Σε ευθυγράμμιση με την πρόταση κανονισμού, στο άρθρο αυτό θεσπίζονται κοινοί κανόνες για τον χαρακτηρισμό και την ταξινόμηση προϊόντων και υπηρεσιών. Οι κανόνες αυτοί ακολουθούν τις αρχές που καθιερώθηκαν από το Δικαστήριο[15], σύμφωνα με τις οποίες απαιτείται να προσδιορίζονται από τον αιτούντα, με επαρκή σαφήνεια και ακρίβεια, τα

---

[14] Συγκεκριμένα, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 (γεωργικά προϊόντα), ΕΕ L 93 της 31.3.2008, σ. 12· τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (οίνοι), ΕΕ L 148 της 6.6.2008, σ. 1· και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 110/2008 (αλκοολούχα ποτά), ΕΕ L 39 της 13.2.2008, σ. 16.

[15] Απόφαση της 19ης Ιουνίου 2012 στην υπόθεση C-307/10, «IP Translator».

προϊόντα ή οι υπηρεσίες για τα οποία ζητείται η προστασία, προκειμένου να είναι οι αρμόδιες αρχές και οι επιχειρήσεις σε θέση να καθορίζουν την έκταση της προστασίας που παρέχει το σήμα. Για τον προσδιορισμό των προϊόντων ή των υπηρεσιών μπορούν να χρησιμοποιούνται οι γενικές ενδείξεις που περιλαμβάνονται στους τίτλους των κλάσεων της ταξινόμησης της Νίκαιας, υπό την προϋπόθεση ότι ο εν λόγω προσδιορισμός είναι επαρκώς σαφής και ακριβής. Στο άρθρο 40 διευκρινίζεται περαιτέρω ότι η χρήση γενικών όρων πρέπει να θεωρείται ότι περιλαμβάνει μόνον όλα τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες που καλύπτονται σαφώς από την κυριολεκτική έννοια του όρου.

- Αυτεπάγγελτη εξέταση (άρθρο 41)

Σε ευθυγράμμιση με τον κανονισμό, το άρθρο αυτό προβλέπει ότι η αυτεπάγγελτη εξέταση της επιλεξιμότητας μιας αίτησης για καταχώριση σήματος περιορίζεται στην εξέταση της απουσίας λόγων που αφορούν το ίδιο το σήμα. Η αυτεπάγγελτη εξέταση σχετικών λόγων απαραδέκτου δημιουργεί άνευ λόγου διάφορα εμπόδια στην καταχώριση των σημάτων. Οι επιχειρήσεις υποχρεούνται να υπόκεινται σε περιττές δαπάνες και καθυστερήσεις, και συχνά πέφτουν θύματα εκβίασης. Το προγενέστερο δικαίωμα επί του οποίου στηρίζεται η ένσταση δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τον κάτοχό του, πράγμα το οποίο σημαίνει ότι οι ενδιαφερόμενες υπηρεσίες προβάλλουν ένσταση με βάση δικαίωμα το οποίο δεν θα μπορούσε να έχει επικαλεστεί εγκύρως ο κάτοχός του, προκειμένου να εμποδίσει την καταχώριση ή τη χρήση μεταγενέστερου σήματος. Ως εκ τούτου, το σύστημα αυτεπάγγελτης εξέτασης οδηγεί σε τεχνητές διαφορές και νοθεύει τον ανταγωνισμό, με την ανύψωση αδικαιολόγητων φραγμών όσον αφορά την είσοδο στην αγορά.

Τέλος, η προσέγγιση αυτεπάγγελτης εξέτασης δημιουργεί έλλειψη ασφάλειας δικαίου, διότι οι υπηρεσίες που εφαρμόζουν το σύστημα αυτεπάγγελτης εξέτασης εγείρουν ενστάσεις, όσον αφορά προγενέστερα δικαιώματα, μόνον βάσει των προγενέστερων καταχωρισμένων δικαιωμάτων που έχουν κατατεθεί για ταυτόσημα ή παρόμοια προϊόντα ή υπηρεσίες. Κατά συνέπεια, δεν μπορούν να προσφέρουν την εγγύηση ότι μια αίτηση, που υπόκειται επιτυχώς σε αυτεπάγγελτο έλεγχο, στη συνέχεια δεν θα αποτελέσει αντικείμενο ανακοπής βάσει σήματος που έχει αποκτήσει φήμη στην αγορά και/ή βάσει προγενέστερου παγκοίνως γνωστού σήματος που δεν έχει καταχωριστεί. Αυτό, όμως, οδηγεί σε απαράδεκτη επανάληψη των διαδικασιών, που είναι και χρονοβόρες και αναποτελεσματικές.

- Τέλη (άρθρο 44)

Προκειμένου να μειωθούν οι κίνδυνοι περιττής συσσώρευσης στα μητρώα, το άρθρο αυτό αποσκοπεί στην ευθυγράμμιση της δομής των τελών που καταβάλλονται στις υπηρεσίες. Η καταχώριση και η ανανέωση του σήματος θα υπόκεινται πλέον σε καταβολή πρόσθετου τέλους (ανά κλάση) για εκάστη κλάση προϊόντων και υπηρεσιών πέραν της πρώτης κλάσης, που θα πρέπει να συμπεριλαμβάνεται στο αρχικό τέλος (αίτησης και καταχώρισης).

- Διαδικασία ανακοπής (άρθρο 45)

Βάσει του άρθρου αυτού απαιτείται από τα κράτη μέλη να προβλέπουν αποτελεσματική και ταχεία διοικητική διαδικασία, ενώπιον των υπηρεσιών τους, για την άσκηση ανακοπής κατά της αίτησης καταχώρισης ενός σήματος βάσει προγενέστερων δικαιωμάτων. Διοικητική διαδικασία ανακοπής προβλέπεται ήδη στον κανονισμό και σχεδόν σε όλα τα κράτη μέλη.

- Μη χρήση ως μέσο άμυνας σε διαδικασία ανακοπής (άρθρο 46)

Σε εναρμόνιση με τον κανονισμό, βάσει του άρθρου αυτού παρέχεται στο πρόσωπο που καταθέτει αίτηση καταχώρισης σήματος η δυνατότητα να προβάλει ως μέσο άμυνας, σε αγωγή ανακοπής που ασκείται από τον δικαιούχο προγενέστερου σήματος, το επιχείρημα της μη χρήσης, εάν, κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του μεταγενέστερου σήματος, το προγενέστερο σήμα ήταν ήδη καταχωρισμένο τουλάχιστον επί πενταετία.

- Διαδικασία για την κήρυξη έκπτωσης ή ακυρότητας (άρθρο 47)

Βάσει του εν λόγω άρθρου, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να προβλέπουν διοικητική διαδικασία, ενώπιον των υπηρεσιών τους, για την αμφισβήτηση της εγκυρότητας της καταχώρισης ενός σήματος. Σε ορισμένα κράτη μέλη, οι καταθέτες και οι δικαιούχοι σημάτων δεν δύνανται να αμφισβητήσουν την εγκυρότητα των προγενέστερων δικαιωμάτων, που προβάλλονται κατά του σήματός τους, στο πλαίσιο της ίδιας διαδικασίας, αλλά χρειάζεται να προσβάλουν την εγκυρότητα προγενέστερου εμπορικού σήματος δικαστικώς, πράγμα το οποίο καθυστερεί τις διαδικασίες και συνήθως προϋποθέτει τον διορισμό ειδικευμένου δικηγόρου για τη δικαστική διεκδίκηση. Τα συστήματα αυτά είναι εξαιρετικά μακροχρόνια, επαχθή και δαπανηρά. Εν συγκρίσει, οι διοικητικές διαδικασίες ακύρωσης, όπως εφαρμόζονται στο ΓΕΕΑ και στις εθνικές υπηρεσίες, είναι πολύ απλούστερες, διότι η εγκυρότητα προγενέστερων δικαιωμάτων μπορεί να προβληθεί ως μέσο άμυνας στο πλαίσιο της ίδιας διαδικασίας και χωρίς την ανάγκη για επαγγελματική εκπροσώπηση. Στην πράξη, αυτό σημαίνει ότι οι καταθέτες κοινοτικού σήματος μπορούν να αμύνονται λυσιτελώς έναντι ανακοπής και να αποκτούν ένα σήμα έτη νωρίτερα και με σημαντικά λιγότερα έξοδα από έναν καταθέτη εθνικού σήματος.

- Μη χρήση ως μέσο άμυνας σε διαδικασία κήρυξης ακυρότητας (άρθρο 48)

Σε ευθυγράμμιση με τον κανονισμό, βάσει του άρθρου αυτού παρέχεται στο πρόσωπο, στο όνομα του οποίου έχει καταχωριστεί ένα σήμα, η δυνατότητα να προβάλει ως μέσο άμυνας, σε διαδικασία ακυρότητας βάσει προγενέστερου σήματος, το επιχείρημα της μη χρήσης, εάν, κατά την ημερομηνία της αίτησης ακυρότητας, το προγενέστερο σήμα ήταν ήδη καταχωρισμένο τουλάχιστον επί πενταετία.

5.4. Διευκόλυνση της συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών (άρθρο 52)

Ως συμπλήρωμα του νομοθετικού πλαισίου για τη συνεργασία, που προτείνεται στο πλαίσιο της αναθεώρησης του κανονισμού, το άρθρο 52 παρέχει τη νομική βάση προκειμένου να διευκολυνθεί η συνεργασία μεταξύ του ΓΕΕΑ και των υπηρεσιών διανοητικής ιδιοκτησίας των κρατών μελών, με σκοπό την προώθηση της σύγκλισης των πρακτικών και την ανάπτυξη κοινών εργαλείων.

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

2013/0089 (COD)

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων

(Αναδιατύπωση)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Σσυνθήκη για ~~την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας~~ ⌦ τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⌫ , και ιδίως το άρθρο ~~95~~ ⌦ 114 ⌫ ,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής[1],

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

↓ 2008/95/ΕΚ αιτιολογική σκέψη 1 (προσαρμοσμένο)
⇨ νέο

(1) ~~Το περιεχόμενο της~~ Η οδηγία~~ς 89/104/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988~~ 2008/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων[2], ~~έχει τροποποιηθεί[3]~~ ⇨ πρέπει να τροποποιηθεί ⇦ . ~~Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, γ~~Για λόγους σαφήνειας ~~και ορθολογισμού~~, είναι σκόπιμη η ~~κωδικοποίηση~~ ⇨ αναδιατύπωση ⇦ της εν λόγω οδηγίας.

[1] ΕΕ C […] της […], σ. […].

[2] ΕΕ L ~~40~~ 299 της ~~11.2.1989~~ 8.11.2008, σ. ~~1~~ 25.

[3] ~~Βλέπε παράρτημα I μέρος Α.~~

↓ 2008/95/ΕΚ αιτιολογική σκέψη 2 (προσαρμοσμένο)

(2) ⌦ Με την οδηγία 2008/95/ΕΚ εναρμονίστηκαν βασικές διατάξεις του ουσιαστικού δικαίου περί σημάτων, ⌫ ~~Οι νομοθεσίες εφαρμόζονταν στα σήματα στα κράτη μέλη πριν από την έναρξη ισχύος της οδηγίας 89/104/ΕΟΚ παρουσίαζαν διαφορές οι οποίες μπορούσαν, αφενός, να παρεμποδίσουν~~ ⌦ οι οποίες, την εποχή που εκδόθηκε η οδηγία, θεωρήθηκε ότι επηρέαζαν πιο άμεσα τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, παρεμποδίζοντας ⌫ την ελεύθερη κυκλοφορία των ~~προϊόντων~~ ⌦ εμπορευμάτων ⌫ και την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών ⌦ στην Ένωση ⌫ ~~και, αφετέρου, να νοθεύσουν τους όρους ανταγωνισμού εντός της κοινής αγοράς~~. ~~Επομένως, ήταν απαραίτητη η προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών για τη δημιουργία και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.~~

↓ 2008/95/ΕΚ αιτιολογική σκέψη 3 (προσαρμοσμένο)

~~Έχει σημασία να μην υποτιμηθούν οι λύσεις και τα πλεονεκτήματα που μπορεί να προσφέρει το καθεστώς του κοινοτικού σήματος στις επιχειρήσεις οι οποίες επιθυμούν να αποκτήσουν σήματα.~~

↓ 2008/95/ΕΚ αιτιολογική σκέψη 4

~~Δεν φαίνεται αναγκαία η πλήρης προσέγγιση των νομοθεσιών περί σημάτων των κρατών μελών. Η προσέγγιση αρκεί να περιορίζεται μόνο σε εκείνες τις εθνικές διατάξεις οι οποίες έχουν την πλέον άμεση επίδραση στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.~~

⇩ νέο

(3) Η προστασία των σημάτων στα κράτη μέλη συνυπάρχει με την προστασία που παρέχεται σε επίπεδο Ένωσης, μέσω ευρωπαϊκών σημάτων τα οποία αποτελούν αντικείμενο δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ενιαίου χαρακτήρα, με ισχύ σε ολόκληρη την Ένωση, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το ευρωπαϊκό σήμα[4]. Η συνύπαρξη συστημάτων εμπορικών σημάτων σε εθνικό επίπεδο και σε επίπεδο Ένωσης όντως συνιστά ακρογωνιαίο λίθο της προσέγγισης που ακολουθεί η Ένωση όσον αφορά την προστασία της διανοητικής ιδιοκτησίας.

(4) Κατόπιν της ανακοίνωσης της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 2008, σχετικά με μια στρατηγική για την Ευρώπη στον τομέα των δικαιωμάτων βιομηχανικής ιδιοκτησίας[5],

[4] ΕΕ L 78 της 24.3.2009, σ. 1.
[5] COM(2008) 465.

η Επιτροπή προέβη σε εκτενή αξιολόγηση της γενικής λειτουργίας ολόκληρου του συστήματος εμπορικών σημάτων στην Ευρώπη, η οποία κάλυπτε τόσο το επίπεδο της Ένωσης όσο και το εθνικό επίπεδο, καθώς και την αλληλεπίδραση μεταξύ τους.

(5) Στα συμπεράσματά του, της 25ης Μαΐου 2010, σχετικά με τη μελλοντική αναθεώρηση του συστήματος εμπορικών σημάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση[6], το Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις για την αναθεώρηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 207/2009, καθώς και της οδηγίας 2008/95/ΕΚ. Εν προκειμένω, η αναθεώρηση της δεύτερης θα πρέπει να περιλαμβάνει μέτρα ώστε η οδηγία να εναρμονιστεί περισσότερο με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 207/2009 και, κατά συνέπεια, να μειωθούν τα πεδία όπου σημειώνονται αποκλίσεις στο πλαίσιο του συστήματος εμπορικών σημάτων στην Ευρώπη, στο σύνολό του.

(6) Στην ανακοίνωσή της με τίτλο «Η Ενιαία Αγορά για τα δικαιώματα Διανοητικής Ιδιοκτησίας», της 24ης Μαΐου 2011[7], η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, προκειμένου να ικανοποιηθούν οι αυξημένες απαιτήσεις των ενδιαφερομένων για πιο ταχύρρυθμα, υψηλότερης ποιότητας και πιο εναρμονισμένα συστήματα καταχώρισης εμπορικών σημάτων, συνεπέστερα, ευκολότερα για τους χρήστες, προσπελάσιμα στο κοινό και προσαρμοσμένα στις τεχνολογικές εξελίξεις, υπάρχει ανάγκη να εκσυγχρονιστεί το σύστημα των σημάτων σε όλη την Ένωση και να προσαρμοστεί στην εποχή του Διαδικτύου.

(7) Από τις διαβουλεύσεις και την αξιολόγηση για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας φάνηκε ότι, παρά την προηγούμενη μερική εναρμόνιση των εθνικών νομοθεσιών, το ευρωπαϊκό επιχειρηματικό περιβάλλον παραμένει πολύ ετερογενές, γεγονός το οποίο περιορίζει τη γενικότερη πρόσβαση σε προστασία μέσω των σημάτων και, επομένως, έχει επιζήμιες συνέπειες για την ανταγωνιστικότητα και την ανάπτυξη.

(8) Προκειμένου να υπάρξει ανταπόκριση στον στόχο να προωθηθεί και να διαμορφωθεί ενιαία αγορά, που να λειτουργεί εύρυθμα, και να διευκολυνθεί η απόκτηση και η προστασία των σημάτων στην Ένωση, κρίνεται, επομένως, αναγκαίο να διευρυνθεί το περιορισμένο πεδίο εφαρμογής της εναρμόνισης η οποία επετεύχθη με την οδηγία 2008/95/ΕΚ, και να επεκταθεί η προσέγγιση σε όλες τις πτυχές του ουσιαστικού δικαίου περί σημάτων, οι οποίες αφορούν σήματα προστατευόμενα μέσω καταχώρισης όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 207/2009.

(9) Για να καταστούν ευχερέστερες οι καταχωρίσεις σημάτων και η διαχείρισή τους σε όλη την Ένωση, είναι απαραίτητο να υπάρξει προσέγγιση όχι μόνο των διατάξεων ουσιαστικού δικαίου, αλλά και των διαδικαστικών κανόνων. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν οι βασικοί διαδικαστικοί κανόνες στα κράτη μέλη με το σύστημα του ευρωπαϊκού σήματος, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων όπου οι αποκλίσεις δημιουργούν σοβαρά προβλήματα στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Όσον αφορά τις διαδικασίες που προβλέπει η εθνική νομοθεσία, αρκεί να θεσπιστούν γενικές αρχές και να επαφίεται στα κράτη μέλη η θέσπιση πιο συγκεκριμένων κανόνων.

(10) Είναι ζήτημα θεμελιώδους σημασίας η διασφάλιση ότι τα καταχωρισμένα σήματα τυγχάνουν της ίδιας προστασίας στο πλαίσιο της έννομης τάξης όλων των κρατών

---

[6] ΕΕ C 140 της 29.5.2010, σ. 22.
[7] COM(2011) 287.

μελών, και ότι η προστασία των σημάτων σε εθνικό επίπεδο είναι ίδια με την προστασία των ευρωπαϊκών σημάτων. Σε ευθυγράμμιση με την εκτενή προστασία που παρέχεται στα ευρωπαϊκά σήματα που έχουν αποκτήσει φήμη στην Ένωση, θα πρέπει επίσης να παρέχεται εκτενής προστασία σε εθνικό επίπεδο σε όλα τα καταχωρισμένα σήματα που έχουν αποκτήσει φήμη στο αντίστοιχο κράτος μέλος.

↓ 2008/95/ΕΚ αιτιολογική σκέψη 5 (προσαρμοσμένο)

(11) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να στερεί από τα κράτη μέλη το δικαίωμα να συνεχίζουν να προστατεύουν τα σήματα που έχουν αποκτηθεί λόγω χρήσης, αλλά ⌦ θα πρέπει να ⌫ διέπει μόνο τη σχέση τους με τα σήματα που αποκτώνται με καταχώριση.

↓ 2008/95/ΕΚ αιτιολογική σκέψη 6

~~Τα κράτη μέλη πρέπει να παραμένουν ελεύθερα να καθορίζουν τις διαδικαστικές διατάξεις που αφορούν την καταχώριση, την έκπτωση ή την ακυρότητα των σημάτων που αποκτώνται με καταχώριση. Εναπόκειται για παράδειγμα στα κράτη μέλη να καθορίζουν τη μορφή των διαδικασιών καταχώρισης και ακυρότητας, να αποφασίζουν αν τα προγενέστερα δικαιώματα πρέπει να προβάλλονται κατά τη διαδικασία καταχώρισης ή κατά τη διαδικασία ακυρότητας ή και στις δύο, και ακόμη, στην περίπτωση που είναι δυνατόν να γίνει επίκληση προγενέστερων δικαιωμάτων κατά τη διαδικασία καταχώρισης, να προβλέπουν διαδικασία ανακοπής ή αυτεπάγγελτη εξέταση ή και τα δύο. Τα κράτη μέλη πρέπει να διατηρήσουν το δικαίωμα καθορισμού των αποτελεσμάτων της έκπτωσης ή της ακυρότητας των σημάτων.~~

↓ 2008/95/ΕΚ αιτιολογική σκέψη 8 (προσαρμοσμένο)
⇨ νέο

(12) Η ~~πραγματοποίηση~~ ⌦ επίτευξη ⌫ των στόχων, οι οποίοι επιδιώκονται με την προσέγγιση ⌦ των νομοθεσιών ⌫, προϋποθέτει ότι η απόκτηση και η διατήρηση του δικαιώματος επί του ~~κατατεθέντος~~ ⌦ καταχωρισμένου ⌫ σήματος εξαρτάται, κατ' αρχήν, από τους ίδιους όρους σε όλα τα κράτη μέλη.

(13) Για τον σκοπό αυτόν, ~~πρέπει~~ ⌦ είναι αναγκαίο ⌫ να καταρτιστεί ενδεικτικός κατάλογος σημείων που μπορούν να αποτελούν ένα σήμα, από τη στιγμή που, βάσει αυτών, ⌦ είναι δυνατόν να ⌫ διακρίνονται τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες μιας επιχείρησης από τα αντίστοιχα άλλων επιχειρήσεων. ⇨ Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι του συστήματος καταχώρισης των σημάτων, οι οποίοι συνίστανται στην κατοχύρωση της ασφάλειας δικαίου και της χρηστής διοίκησης, είναι επίσης απαραίτητο να απαιτείται η παράσταση του σημείου κατά τρόπο που να επιτρέπει τον ακριβή προσδιορισμό του αντικειμένου της προστασίας. Επομένως, άπαξ και η παράσταση παρέχει ικανοποιητικές εγγυήσεις για τον σκοπό αυτόν, θα πρέπει να

επιτρέπεται η παράσταση ενός σημείου σε οποιαδήποτε κατάλληλη μορφή, και άρα όχι κατ' ανάγκη με γραφικά μέσα. ⇦

(14) ⌦Εξάλλου, ⌫ ~~Θ~~οι λόγοι απαραδέκτου ή ακυρότητας που αφορούν το ίδιο το σήμα, ~~όπως~~ ⌦ μεταξύ άλλων ⌫ η έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα, ή που αφορούν τις συγκρούσεις μεταξύ του σήματος και ~~των~~ προγενέστερων δικαιωμάτων, θα πρέπει να απαριθμούνται περιοριστικά, έστω και αν ορισμένοι από αυτούς τους λόγους αναφέρονται ενδεικτικά για τα κράτη μέλη, τα οποία μπορούν, κατά συνέπεια, να διατηρήσουν ή να εισαγάγουν τους λόγους αυτούς στη νομοθεσία τους. ~~Τα κράτη μέλη πρέπει να μπορούν να διατηρήσουν ή να εισαγάγουν στη νομοθεσία τους λόγους απαραδέκτου ή ακυρότητας που συνδέονται με τους όρους κτήσης ή διατήρησης του δικαιώματος επί του σήματος για τους οποίους δεν προβλέπεται προσέγγιση, και που αφορούν, για παράδειγμα, τη νομιμοποίηση του δικαιούχου του σήματος, την ανανέωση του σήματος, το καθεστώς των φόρων ή τη μη τήρηση των διαδικαστικών κανόνων.~~

↓ 2008/95/ΕΚ αιτιολογική σκέψη 9

~~Για να περιοριστεί ο συνολικός αριθμός των καταχωρισθέντων και προστατευόμενων σημάτων εντός της Κοινότητας και, κατ' επέκταση, ο αριθμός των συγκρούσεων οι οποίες αναφύονται μεταξύ τους, είναι αναγκαίο να απαιτείται η ουσιαστική χρησιμοποίηση των καταχωρισμένων σημάτων επί ποινή εκπτώσεως. Πρέπει να προβλεφθεί ότι ένα σήμα δεν μπορεί να κηρύσσεται άκυρο λόγω της ύπαρξης προγενέστερου, μη χρησιμοποιηθέντος σήματος, και να δοθεί συγχρόνως στα κράτη μέλη η δυνατότητα να εφαρμόζουν την ίδια αρχή όσον αφορά την καταχώριση σήματος ή να προβλέπουν ότι ένα σήμα δεν μπορεί να προβληθεί έγκυρα σε δίκη παραποίησης αν, μετά από ένσταση, αποδειχθεί ότι ο δικαιούχος του σήματος μπορεί να εκπέσει των δικαιωμάτων του. Σε όλες αυτές τις περιπτώσεις, εναπόκειται στα κράτη μέλη ο καθορισμός των εφαρμοστέων διαδικαστικών κανόνων.~~

↓ 2008/95/ΕΚ αιτιολογική σκέψη 10

~~Για τη διευκόλυνση της ελεύθερης κυκλοφορίας των προϊόντων και της ελεύθερης παροχής των υπηρεσιών, είναι βασικό να παρέχεται η ίδια προστασία στα καταχωρισμένα σήματα, σύμφωνα με τη νομοθεσία όλων των κρατών μελών. Αυτό, πάντως, δεν στερεί από τα κράτη μέλη τη δυνατότητα να παρέχουν ευρύτερη προστασία στα σήματα που έχουν αποκτήσει φήμη.~~

⇩ νέο

(15) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα επίπεδα προστασίας, που κατοχυρώνονται για τις γεωγραφικές ενδείξεις με άλλες νομοθετικές πράξεις της Ένωσης, εφαρμόζονται με ενιαίο και διεξοδικό τρόπο στο σύνολο της Ένωσης κατά την εξέταση των απόλυτων και των σχετικών λόγων απαραδέκτου, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να περιλαμβάνει

τις ίδιες διατάξεις σχετικά με τις γεωγραφικές ενδείξεις όπως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 207/2009.

↓ 2008/95/ΕΚ αιτιολογική σκέψη 11 (προσαρμοσμένο)

(16) Η προστασία ~~που~~ την οποία παρέχει το καταχωρισμένο σήμα, σκοπός της οποίας ~~σκοπός~~ είναι, ιδίως, η διασφάλιση της ~~αρχικής~~ λειτουργίας του σήματος ⊠ ως ένδειξης προέλευσης ⊠, θα πρέπει να είναι απόλυτη σε περίπτωση ταυτότητας μεταξύ του σήματος και του σημείου και μεταξύ των προϊόντων ή των υπηρεσιών. Η προστασία θα πρέπει να ισχύει επίσης σε περίπτωση ομοιότητας μεταξύ του σήματος και του σημείου και μεταξύ των προϊόντων ή των υπηρεσιών. Η έννοια της ομοιότητας θα πρέπει οπωσδήποτε να ερμηνεύεται σε σχέση με τον κίνδυνο σύγχυσης. Ο κίνδυνος σύγχυσης, η εκτίμηση του οποίου εξαρτάται από πολυάριθμους παράγοντες, και ιδίως από το κατά πόσον είναι γνωστό το σήμα στην αγορά, από την ενδεχόμενη συσχέτιση με το χρησιμοποιούμενο ή καταχωρισμένο σημείο, από τον βαθμό ομοιότητας μεταξύ του σήματος και του σημείου και μεταξύ των προσδιοριζόμενων προϊόντων ή υπηρεσιών, θα πρέπει να αποτελεί την ειδική προϋπόθεση της προστασίας. Τα μέσα με τα οποία μπορεί να διαπιστώνεται ο κίνδυνος σύγχυσης, και ιδίως το βάρος της απόδειξης, θα πρέπει να υπόκεινται στους εθνικούς δικονομικούς κανόνες, τους οποίους δεν θα πρέπει να θίγει η παρούσα οδηγία.

⇩ νέο

(17) Για την κατοχύρωση της ασφάλειας δικαίου και της πλήρους συνέπειας με την αρχή της προτεραιότητας, βάσει της οποίας προγενέστερο καταχωρισμένο σήμα προηγείται του μεταγενέστερου καταχωρισμένου σήματος, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι η επιβολή των δικαιωμάτων που παρέχει το σήμα δεν θα πρέπει να θίγει τα δικαιώματα των δικαιούχων τα οποία έχουν αποκτηθεί πριν από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του σήματος. Η αρχή αυτή είναι σύμφωνη με το άρθρο 16 παράγραφος 1 της Συμφωνίας για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου, της 15ης Απριλίου 1994 (στο εξής «Συμφωνία TRIPS)[8].

(18) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι παραποίηση/απομίμηση σήματος μπορεί να στοιχειοθετηθεί μόνον εάν υπάρξει διαπίστωση ότι το παράνομο σήμα ή σημείο χρησιμοποιείται στις συναλλαγές για σκοπούς διάκρισης προϊόντων ή υπηρεσιών ως προς την εμπορική τους προέλευση. Η χρήση για άλλους σκοπούς θα πρέπει να υπόκειται στις διατάξεις του εθνικού δικαίου.

(19) Για να κατοχυρωθεί η ασφάλεια δικαίου και η σαφήνεια, είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστεί ότι, όχι μόνο σε περίπτωση ομοιότητας, αλλά επίσης και σε περίπτωση χρήσης ταυτόσημου σήματος για ταυτόσημα προϊόντα ή υπηρεσίες, η προστασία θα πρέπει να παρέχεται σε ένα σήμα μόνον εφόσον προσβάλλεται, και στον βαθμό που

---

[8] ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 213.

προσβάλλεται, η κύρια λειτουργία του σήματος, η οποία συνίσταται στην εγγύηση της εμπορικής προέλευσης των προϊόντων ή των υπηρεσιών.

(20) Η παραποίηση/απομίμηση σήματος θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει τη χρήση του σημείου ως εμπορικής επωνυμίας ή παρόμοιας ονομασίας, εφόσον η χρήση γίνεται για σκοπούς διάκρισης προϊόντων ή υπηρεσιών ως προς την εμπορική τους προέλευση.

(21) Προκειμένου να κατοχυρωθεί η ασφάλεια δικαίου και πλήρης συνέπεια με ειδική νομοθεσία της Ένωσης, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι ο δικαιούχος ενός σήματος θα πρέπει να δικαιούται να απαγορεύει σε τρίτους τη χρήση ενός σημείου σε συγκριτική διαφήμιση, εφόσον αυτή η συγκριτική διαφήμιση αντίκειται στην οδηγία 2006/114/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για την παραπλανητική και τη συγκριτική διαφήμιση[9].

(22) Για την ενίσχυση της προστασίας των σημάτων και για την αποτελεσματικότερη καταπολέμηση της παραποίησης/απομίμησης, ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος θα πρέπει να δικαιούται να εμποδίζει τρίτους να εισάγουν προϊόντα στο τελωνειακό έδαφος του κράτους μέλους, χωρίς να έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία εκεί, όταν τα προϊόντα αυτά προέρχονται από τρίτες χώρες και φέρουν, χωρίς σχετική άδεια, σήμα το οποίο είναι κατ' ουσία ταυτόσημο με το καταχωρισμένο σήμα για τα εν λόγω προϊόντα.

(23) Για να εμποδίζεται αποτελεσματικότερα η εισαγωγή παράνομων προϊόντων, ιδίως στο πλαίσιο πωλήσεων μέσω του Διαδικτύου, ο δικαιούχος θα πρέπει να δικαιούται να απαγορεύει την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων στην Ένωση, εάν μόνον ο αποστολέας των προϊόντων ενεργεί για εμπορικούς σκοπούς.

(24) Προκειμένου να είναι σε θέση οι δικαιούχοι των καταχωρισμένων σημάτων να καταπολεμούν αποτελεσματικότερα την παραποίηση/απομίμηση, θα πρέπει να δικαιούνται να απαγορεύουν την επίθεση παράνομου σήματος σε προϊόντα, καθώς και ορισμένες προπαρασκευαστικές πράξεις πριν από την επίθεση παράνομου σήματος.

(25) Τα αποκλειστικά δικαιώματα που παρέχει το σήμα δεν θα πρέπει να επιτρέπουν στον δικαιούχο να απαγορεύει τη χρήση σημείων ή ενδείξεων που χρησιμοποιούνται με θεμιτό τρόπο και σύμφωνα με τα χρηστά συναλλακτικά ήθη που ισχύουν στη βιομηχανία και το εμπόριο. Προκειμένου να δημιουργηθούν ισότιμοι όροι για τις εμπορικές επωνυμίες και τα σήματα, δεδομένου ότι συνήθως παρέχεται απεριόριστη προστασία στις εμπορικές επωνυμίες έναντι των μεταγενέστερων σημάτων, αυτή η χρήση θα πρέπει να θεωρείται ότι περιλαμβάνει και τη χρήση του ονόματος προσώπων. Επιπλέον, θα πρέπει να περιλαμβάνει τη χρήση περιγραφικών ή μη διακριτικών σημείων ή ενδείξεων εν γένει. Συν τοις άλλοις, ο δικαιούχος δεν θα πρέπει να δικαιούται να εμποδίζει τη γενική, θεμιτή και έντιμη χρήση του σήματος για τον προσδιορισμό ή την αναφορά σε προϊόντα ή υπηρεσίες όπως εκείνα/ες του δικαιούχου.

(26) Όπως προκύπτει από την αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων, δεν πρέπει να επιτρέπεται στον δικαιούχο σήματος να απαγορεύει τη χρήση του από τρίτον για προϊόντα που έχουν τεθεί, υπό το σήμα αυτό, σε εμπορία στην Ένωση, από τον ίδιο τον δικαιούχο ή με τη συγκατάθεσή του, εκτός εάν ο δικαιούχος έχει

[9] ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 21.

νόμιμους λόγους να αντιταχθεί στη μεταγενέστερη εμπορική εκμετάλλευση των προϊόντων.

↓ 2008/95/ΕΚ αιτιολογική σκέψη 12 (προσαρμοσμένο)

(27) Για λόγους ασφαλείας του δικαίου και χωρίς να θίγονται κατά τρόπο ανεπιεικη τα συμφέροντα του δικαιούχου προγενέστερου σήματος, ~~πρέπει~~ ⌦ είναι σημαντικό ⌫ να προβλεφθεί πως ο εν λόγω δικαιούχος δεν μπορεί πλέον να ζητά την ακυρότητα ή να αντιτίθεται στη χρήση σήματος μεταγενέστερου του δικού του, εφόσον εν γνώσει του ανέχθηκε τη χρήση αυτή για μεγάλο διάστημα, εκτός αν η αίτηση για το μεταγενέστερο σήμα έγινε κακόπιστα.

⇩ νέο

(28) Προκειμένου να κατοχυρωθεί η ασφάλεια δικαίου και να διασφαλιστούν τα δικαιώματα επί σημάτων που έχουν αποκτηθεί νομίμως, είναι σκόπιμο και αναγκαίο να προβλεφθεί, χωρίς να θίγεται η αρχή ότι το μεταγενέστερο σήμα δεν μπορεί να επιβληθεί του προγενέστερου σήματος, ότι οι δικαιούχοι προγενέστερων σημάτων δεν θα πρέπει να δικαιούνται την κήρυξη απαραδέκτου ή ακυρότητας, ούτε να αντιτάσσονται στη χρήση μεταγενέστερου σήματος, εάν το μεταγενέστερο σήμα αποκτήθηκε κατά τον χρόνο που το προγενέστερο σήμα ήταν δυνατόν να κηρυχθεί άκυρο ή ο δικαιούχος να εκπέσει των δικαιωμάτων του, για παράδειγμα επειδή το σήμα δεν είχε ακόμη αποκτήσει διακριτικό χαρακτήρα μέσω της χρήσης, ή εάν το προγενέστερο σήμα δεν μπορούσε να προβληθεί έναντι του μεταγενέστερου σήματος διότι δεν συνέτρεχαν οι αναγκαίες προϋποθέσεις, για παράδειγμα επειδή το προγενέστερο σήμα δεν είχε ακόμη αποκτήσει φήμη.

(29) Τα σήματα εκπληρώνουν τον σκοπό τους, που συνίσταται στη διάκριση των προϊόντων ή των υπηρεσιών και στην παροχή στους καταναλωτές της δυνατότητας να κάνουν συνειδητές επιλογές, μόνον εάν όντως χρησιμοποιούνται στην αγορά. Η απαίτηση χρήσης είναι επίσης αναγκαία προκειμένου να περιοριστεί ο συνολικός αριθμός των καταχωρισμένων και προστατευόμενων σημάτων εντός της Ένωσης και, κατ' επέκταση, ο αριθμός των συγκρούσεων οι οποίες αναφύονται μεταξύ τους. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να απαιτείται η ουσιαστική χρησιμοποίηση των καταχωρισμένων σημάτων, για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες είναι καταχωρισμένα, επί ποινή εκπτώσεως.

(30) Κατά συνέπεια, ένα καταχωρισμένο σήμα θα πρέπει να προστατεύεται μόνον στον βαθμό που όντως χρησιμοποιείται, και προγενέστερο καταχωρισμένο σήμα δεν θα πρέπει να παρέχει τη δυνατότητα στον δικαιούχο του να αντιτάσσεται στη χρήση μεταγενέστερου σήματος ή να το ακυρώνει, εάν ο εν λόγω δικαιούχος δεν έχει κάνει ουσιαστική χρήση του σήματος. Εξάλλου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέπουν ότι ένα σήμα δεν μπορεί να προβληθεί εγκύρως σε δίκη παραποίησης/απομίμησης, εάν αποδεικνύεται, μετά από ένσταση, ότι ο δικαιούχος του σήματος μπορεί να εκπέσει των δικαιωμάτων του ή, όταν η αγωγή ασκείται κατά μεταγενέστερου δικαιώματος, θα μπορούσε να είχε εκπέσει των δικαιωμάτων του κατά τον χρόνο που αποκτήθηκε το μεταγενέστερο δικαίωμα.

(31) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι εφόσον, προκειμένου για ευρωπαϊκό σήμα, έχει γίνει επίκληση της αρχαιότητας εθνικού σήματος από το οποίο, στη συνέχεια, έχει προηγηθεί παραίτηση ή το οποίο έχει αποσβεστεί, μπορεί ακόμη να τεθεί υπό αμφισβήτηση η ισχύς του εν λόγω εθνικού σήματος. Η αμφισβήτηση θα πρέπει να περιορίζεται σε περιπτώσεις όπου το εθνικό σήμα θα μπορούσε να έχει κηρυχθεί άκυρο ή ο δικαιούχος έκπτωτος των δικαιωμάτων του, κατά τον χρόνο που το σήμα διεγράφη από το μητρώο.

(32) Για λόγους συνέπειας και προκειμένου να διευκολυνθεί η εμπορική εκμετάλλευση των σημάτων στην Ένωση, οι κανόνες που ισχύουν για τα σήματα ως αντικείμενα κυριότητας θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τους κανόνες που έχουν ήδη θεσπιστεί για τα ευρωπαϊκά σήματα και θα πρέπει να περιλαμβάνουν κανόνες για την εκχώρηση και τη μεταβίβαση, την παραχώρηση άδειας χρήσης, τα εμπράγματα δικαιώματα, την αναγκαστική εκτέλεση και τη διαδικασία αφερεγγυότητας.

(33) Τα συλλογικά σήματα έχουν αποδειχθεί χρήσιμο μέσο για την προώθηση των προϊόντων ή των υπηρεσιών με συγκεκριμένες κοινές ιδιότητες. Είναι, επομένως, σκόπιμο να υπόκεινται τα εθνικά συλλογικά σήματα σε κανόνες παρεμφερείς με τους κανόνες που ισχύουν για τα ευρωπαϊκά συλλογικά σήματα.

(34) Προκειμένου να βελτιωθεί και να διευκολυνθεί η πρόσβαση στην προστασία των σημάτων και να αυξηθεί η ασφάλεια δικαίου και η προβλεψιμότητα, η διαδικασία για την καταχώριση των σημάτων στα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι αποτελεσματική και διαφανής, θα πρέπει δε να ακολουθούνται κανόνες ανάλογοι με εκείνους που ισχύουν για τα ευρωπαϊκά σήματα. Για να επιτευχθεί η διαμόρφωση ενός συνεκτικού και εξισορροπημένου συστήματος σημάτων τόσο σε εθνικό επίπεδο όσο και σε επίπεδο Ένωσης, θα πρέπει, επομένως, όλες οι κεντρικές υπηρεσίες βιομηχανικής ιδιοκτησίας των κρατών μελών, κατά την αυτεπάγγελτη εξέταση της επιλεξιμότητας μιας αίτησης για καταχώριση σήματος, να περιορίζονται στην εξέταση της απουσίας μόνον απόλυτων λόγων απαραδέκτου. Ωστόσο, αυτό δεν θα πρέπει να θίγει το δικαίωμα των εν λόγω υπηρεσιών να πραγματοποιούν, εφόσον το ζητούν οι καταθέτες, έρευνες σχετικά με προγενέστερα δικαιώματα, για καθαρά ενημερωτικούς σκοπούς, υπό την επιφύλαξη της συνέχειας της διαδικασίας καταχώρισης, συμπεριλαμβανομένης επακόλουθης διαδικασίας ανακοπής, και χωρίς δεσμευτικό αποτέλεσμα.

(35) Για την κατοχύρωση της ασφάλειας δικαίου όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής των δικαιωμάτων επί σήματος και για τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην προστασία των σημάτων, ο χαρακτηρισμός και η ταξινόμηση των προϊόντων και των υπηρεσιών που καλύπτονται από την αίτηση καταχώρισης του σήματος θα πρέπει να ακολουθούν τους ίδιους κανόνες σε όλα τα κράτη μέλη και θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τους κανόνες που ισχύουν για τα ευρωπαϊκά σήματα. Προκειμένου οι αρμόδιες αρχές και οι οικονομικοί φορείς να είναι σε θέση να προσδιορίζουν την έκταση της επιδιωκόμενης προστασίας του σήματος με βάση αποκλειστικά την αίτηση, ο χαρακτηρισμός των προϊόντων και των υπηρεσιών θα πρέπει να είναι επαρκώς σαφής και ακριβής. Η χρήση γενικών όρων θα πρέπει να θεωρείται ότι περιλαμβάνει μόνον προϊόντα και υπηρεσίες που καλύπτονται σαφώς από την κυριολεκτική έννοια του όρου.

(36) Για τον σκοπό της διασφάλισης αποτελεσματικής προστασίας των σημάτων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέπουν αποτελεσματική διοικητική διαδικασία ανακοπής, η οποία να επιτρέπει στους δικαιούχους προγενέστερων δικαιωμάτων επί σήματος να

αντιτάσσονται στην αίτηση καταχώρισης ενός σήματος. Συν τοις άλλοις, προκειμένου να προσφέρουν αποτελεσματικά μέσα έκπτωσης ή ακυρότητας όσον αφορά τα σήματα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέπουν διοικητική διαδικασία για την κήρυξη έκπτωσης ή ακυρότητας παρεμφερή με αυτήν που ισχύει για τα ευρωπαϊκά σήματα σε επίπεδο Ένωσης.

(37) Οι κεντρικές υπηρεσίες βιομηχανικής ιδιοκτησίας των κρατών μελών θα πρέπει να συνεργάζονται μεταξύ τους και με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα εμπορικά σήματα, τα σχέδια και τα υποδείγματα (στο εξής «ο Οργανισμός») σε όλους τους τομείς της καταχώρισης και της διαχείρισης των σημάτων, προκειμένου να προωθηθεί η σύγκλιση των πρακτικών και των εργαλείων, όπως με τη δημιουργία και την επικαιροποίηση κοινών ή συνδεδεμένων βάσεων δεδομένων και πυλών για διαβούλευση και αναζήτηση. Οι υπηρεσίες των κρατών μελών και ο Οργανισμός θα πρέπει επίσης να συνεργάζονται σε όλους τους άλλους τομείς των δραστηριοτήτων τους οι οποίοι είναι συναφείς με την προστασία των σημάτων στην Ένωση.

↓ 2008/95/ΕΚ αιτιολογική σκέψη 7 (προσαρμοσμένο)

(38) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να αποκλείει την εφαρμογή επί των σημάτων ~~των~~ ⌦ άλλων ⌫ νομικών διατάξεων των κρατών μελών, εκτός από το δίκαιο των σημάτων, όπως είναι οι διατάξεις σχετικά με τον αθέμιτο ανταγωνισμό, την αστική ευθύνη ή την προστασία των καταναλωτών.

↓ 2008/95/ΕΚ αιτιολογική σκέψη 13 (προσαρμοσμένο)

(39) Όλα τα κράτη μέλη δεσμεύονται από τη Σύμβαση των Παρισίων για την προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας ⌦ (Σύμβαση των Παρισίων) και τη Συμφωνία TRIPS ⌫. Είναι απαραίτητο οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας να βρίσκονται σε πλήρη αρμονία με τις διατάξεις της ⌦ εν λόγω ⌫ Σύμβασης ⌦ και της εν λόγω Συμφωνίας ⌫. Οι υποχρεώσεις των κρατών μελών που απορρέουν από τη Σύμβαση αυτή ⌦ και τη Συμφωνία αυτή ⌫ δεν θα πρέπει να επηρεάζονται από την παρούσα οδηγία. Αν χρειαστεί, θα πρέπει να εφαρμόζεται το άρθρο ~~307~~ ⌦ 351 ⌫ δεύτερο εδάφιο της Συνθήκης.

⇩ νέο

(40) Η υποχρέωση μεταφοράς της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο θα πρέπει να περιοριστεί στις διατάξεις που συνιστούν τροποποιήσεις ουσίας της προϋπάρχουσας οδηγίας. Η υποχρέωση μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο των διατάξεων που δεν τροποποιούνται κατ' ουσία απορρέει από την προϋπάρχουσα οδηγία.

↓ 2008/95/ΕΚ αιτιολογική σκέψη 14 (προσαρμοσμένο)

(41) Η παρούσα οδηγία δεν ⌦ θα πρέπει να ⌫ θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά ~~στις~~ την προθεσμί~~ες~~α ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο της οδηγίας ~~89/104/ΕΟΚ,~~ που εμφαίνεται στο παράρτημα Ι μέρος Β της οδηγίας 2008/95/ΕΚ,

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Κεφάλαιο 1

⌦Γενικές διατάξεις ⌫

↓ 2008/95/ΕΚ

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στα σήματα προϊόντων ή υπηρεσιών που έχουν καταχωρισθεί ή ως προς τα οποία έχει υποβληθεί αίτηση για καταχώριση σε ένα κράτος μέλος ως ατομικά ή συλλογικά σήματα ή σήματα εγγύησης ή πιστοποίησης, ή έχουν καταχωρισθεί ή ως προς τα οποία έχει υποβληθεί αίτηση για καταχώριση στο Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Μπενελούξ, ή αποτέλεσαν αντικείμενο διεθνούς καταχώρισης η οποία παράγει αποτελέσματα σε ένα κράτος μέλος.

⇩ íÝï

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) «υπηρεσία»: η κεντρική υπηρεσία βιομηχανικής ιδιοκτησίας του κράτους μέλους – ή το Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Μπενελούξ – που είναι επιφορτισμένη με την καταχώριση του σήματος·

β) «Οργανισμός»: ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα εμπορικά σήματα, τα σχέδια και τα υποδείγματα, που ιδρύεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 207/2009·

γ) «μητρώο»: το μητρώο εμπορικών σημάτων που τηρείται από μια υπηρεσία.

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

Κεφάλαιο 2

⌦ Το δίκαιο των σημάτων ⌫

ΤΜΗΜΑ 1

⌦ ΣΗΜΕΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ ΝΑ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΕΝΑ ΣΗΜΑ ⌫

Άρθρο ~~2~~3

Σημεία από τα οποία είναι δυνατόν να συνίσταται ένα σήμα

Το σήμα μπορεί να συνίσταται από οποιαδήποτε σημεία ~~επιδεχόμενα γραφικής παράστασης~~, ιδίως δε από λέξεις, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος προσώπων, από σχέδια, γράμματα, αριθμούς, ⌦ καθαυτό χρώματα, ⌫ το σχήμα του προϊόντος ή της συσκευασίας του ⌦ ή ήχους ⌫ , εφόσον τα σημεία αυτά μπορούν από τη φύση τους:

α) να διακρίνουν τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες μιας επιχείρησης από τα αντίστοιχα προϊόντα ή υπηρεσίες άλλων επιχειρήσεων·

⇩ νέο

β) να παριστώνται κατά τρόπο που επιτρέπει στις αρμόδιες αρχές και στο κοινό να προσδιορίζουν το ακριβές αντικείμενο τις προστασίας που παρέχεται στον δικαιούχο του σήματος.

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

ΤΜΗΜΑ 2

⌦ ΛΟΓΟΙ ΑΠΑΡΑΔΕΚΤΟΥ Η ΑΚΥΡΟΤΗΤΑΣ ⌫

Άρθρο ~~3~~4

⌦ Απόλυτοι ⌫ ~~Α~~λόγοι απαραδέκτου ή ακυρότητας

↓ 2008/95/ΕΚ

1. Δεν καταχωρίζονται ή, εάν έχουν καταχωρισθεί, είναι δυνατόν να κηρυχθούν άκυρα:

α) τα σημεία από τα οποία δεν δύναται να συνίσταται ένα σήμα·

β) τα σήματα που στερούνται διακριτικού χαρακτήρα·

γ) τα σήματα που συνίστανται αποκλειστικά από σημεία ή ενδείξεις που μπορούν να χρησιμεύσουν στο εμπόριο, προς δήλωση του είδους, της ποιότητας, της ποσότητας, του προορισμού, της αξίας, της γεωγραφικής προέλευσης ή του χρόνου παραγωγής του προϊόντος ή της παροχής της υπηρεσίας ή άλλων χαρακτηριστικών του προϊόντος ή της υπηρεσίας·

δ) τα σήματα που συνίστανται αποκλειστικά από σημεία ή ενδείξεις τα οποία έχουν καταστεί συνήθη στην καθημερινή γλώσσα ή στη θεμιτή και πάγια πρακτική του εμπορίου·

ε) τα σήματα που αποτελούνται αποκλειστικά:

i) από το σχήμα που επιβάλλεται από την ίδια τη φύση του προϊόντος·

ii) από το σχήμα του προϊόντος που είναι απαραίτητο για την επίτευξη ενός τεχνικού αποτελέσματος·

iii) από το σχήμα που προσδίδει ουσιαστική αξία στο προϊόν·

στ) τα σήματα που αντίκεινται στη δημόσια τάξη ή στα χρηστά ήθη·

ζ) τα σήματα που θα μπορούσαν να παραπλανήσουν το κοινό, για παράδειγμα ως προς τη φύση, την ποιότητα ή τη γεωγραφική προέλευση του προϊόντος ή της υπηρεσίας·

η) τα σήματα τα οποία, ελλείψει αδείας των αρμοδίων αρχών είναι απαράδεκτα ή ακυρωτέα δυνάμει του άρθρου 6β της σύμβασης των Παρισίων για την προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας (στο εξής «σύμβαση των Παρισίων»)~~:~~

⇩ íÝï

θ) τα σήματα των οποίων αποκλείεται η καταχώριση και δεν εξακολουθούν να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την ενωσιακή νομοθεσία ή διεθνείς συμφωνίες στις οποίες η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, όπου προβλέπεται προστασία των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων·

ι) τα σήματα των οποίων αποκλείεται η καταχώριση σύμφωνα με την ενωσιακή νομοθεσία ή διεθνείς συμφωνίες στις οποίες η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, όπου προβλέπεται προστασία των παραδοσιακών ενδείξεων των οίνων και των εγγυημένων παραδοσιακών ιδιότυπων προϊόντων.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται ακόμη και αν οι λόγοι απαραδέκτου υφίστανται:

α) σε άλλα κράτη μέλη από εκείνα όπου κατατέθηκε η αίτηση καταχώρισης·

β) μόνο όταν ένα σήμα σε ξένη γλώσσα μεταφράζεται ή μεταγράφεται σε οποιαδήποτε γραφή ή επίσημη γλώσσα των κρατών μελών.

3. Ένα σήμα είναι δυνατόν να κηρυχθεί άκυρο, εάν η αίτηση για την καταχώριση του σήματος έγινε κακόπιστα από τον καταθέτη. Κάθε κράτος μέλος μπορεί επίσης να προβλέπει ότι το εν λόγω σήμα δεν γίνεται δεκτό προς καταχώριση.

🡻 2008/95/ΕΚ

~~2~~4. Ένα κράτος μέλος μπορεί να προβλέπει ότι ένα σήμα δεν γίνεται δεκτό προς καταχώριση ή, αν έχει καταχωρισθεί, μπορεί να κηρυχθεί άκυρο, εφόσον και στο μέτρο που:

🡻 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

α) η χρήση του μπορεί να απαγορευθεί δυνάμει της εκτός του δικαίου των σημάτων νομοθεσίας του συγκεκριμένου κράτους μέλους ή της ⌦ Ένωσης ⌫ ~~Κοινότητας~~·

🡻 2008/95/ΕΚ

β) περιλαμβάνει σημείο μεγάλης συμβολικής σημασίας, και ιδίως θρησκευτικό σύμβολο·

γ) περιλαμβάνει διακριτικά σύμβολα, εμβλήματα ή θυρεούς, εκτός αυτών που αναφέρονται στο άρθρο 6β της σύμβασης των Παρισίων, και είναι δημοσίου συμφέροντος, εκτός αν έχει επιτραπεί η καταχώρισή του από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους~~.~~

~~δ) η αίτηση για την καταχώριση του σήματος έγινε κακόπιστα από τον αιτούντα.~~

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)
⇨ νέο

~~3~~5. Ένα σήμα γίνεται δεκτό προς καταχώριση ή, αν έχει καταχωρισθεί, δεν κηρύσσεται άκυρο κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1 στοιχείο β), γ) ή δ) εφόσον, πριν από την ημερομηνία της αίτησης καταχώρισης ⇨ ή μετά την ημερομηνία της καταχώρισης ⇦ και μετά τη χρήση που του έχει γίνει, απέκτησε διακριτικό χαρακτήρα.

6. ~~Εξάλλου, τ~~Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι η ~~παρούσα διάταξη~~ ⌦ παράγραφος 5 ⌫ εφαρμόζεται επίσης εφόσον ο διακριτικός χαρακτήρας αποκτήθηκε μετά την αίτηση καταχώρισης ~~ή μετά~~ ⇨ και πριν από ⇦ την καταχώριση.

~~4. Ένα κράτος μέλος μπορεί να προβλέπει ότι, κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1, 2 και 3, οι λόγοι απαραδέκτου ή ακυρότητας, που ίσχυαν σε αυτό το κράτος πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος των αναγκαίων για τη συμμόρφωση προς την οδηγία 89/104/ΕΟΚ διατάξεων, εφαρμόζονται στα σήματα των οποίων η αίτηση είχε κατατεθεί πριν από την ημερομηνία αυτή.~~

Άρθρο ~~4~~5

~~Περαιτέρω~~ ⌦ Σχετικοί ⌫ λόγοι απαραδέκτου ή ακυρότητας ~~όσον αφορά συγκρούσεις με προγενέστερα δικαιώματα~~

↓ 2008/95/ΕΚ

1. Ένα σήμα δεν καταχωρίζεται ή, αν έχει καταχωρισθεί, είναι δυνατόν να κηρυχθεί άκυρο:

α) εάν ταυτίζεται με προγενέστερο σήμα, και τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες για τις οποίες ζητείται ή έχει καταχωρισθεί το σήμα, ταυτίζονται με εκείνες για τις οποίες προστατεύεται το προγενέστερο σήμα·

β) εάν, λόγω του ταυτοσήμου ή της ομοιότητας με το προγενέστερο σήμα και του ταυτοσήμου ή της ομοιότητας των προϊόντων ή υπηρεσιών που τα δύο σήματα προσδιορίζουν, υπάρχει κίνδυνος σύγχυσης του κοινού· ο κίνδυνος σύγχυσης περιλαμβάνει και τον κίνδυνο συσχέτισης με το προγενέστερο σήμα.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, ως «προγενέστερα σήματα» νοούνται:

α) τα σήματα τα οποία έχουν κατατεθεί πριν από την ημερομηνία αίτησης καταχώρισης του σήματος, αφού ληφθούν υπόψη, ενδεχομένως, τα προβαλλόμενα δικαιώματα προτεραιότητας για τα σήματα αυτά, και τα οποία ανήκουν στις ακόλουθες κατηγορίες:

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

i) ⌦ ευρωπαϊκά ⌫ ~~κοινοτικά~~ σήματα·

↓ 2008/95/ΕΚ

ii) σήματα καταχωρισμένα σε κράτος μέλος ή, όσον αφορά το Βέλγιο, το Λουξεμβούργο και τις Κάτω Χώρες, στο Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Μπενελούξ·

iii) σήματα που έχουν αποτελέσει αντικείμενο διεθνούς καταχώρισης, η οποία ισχύει σε ένα κράτος μέλος·

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

β) τα ⌦ ευρωπαϊκά ⌫ ~~κοινοτικά~~ σήματα των οποίων εγκύρως προβάλλεται η αρχαιότητα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ~~40/94 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα~~[10] 207/2009, έναντι σήματος που αναφέρεται στο στοιχείο α) σημεία ii) και iii), ακόμη και αν έχει προηγηθεί παραίτηση από το εν λόγω σήμα ή απόσβεση του δικαιώματος επί του σήματος·

↓ 2008/95/ΕΚ

γ) οι αιτήσεις για τα σήματα ~~σημάτων~~ που υπάγονται στα στοιχεία α) και β), υπό την επιφύλαξη της καταχώρισής τους·

δ) τα σήματα τα οποία, κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης καταχώρισης του σήματος ή, ενδεχομένως, κατά την ημερομηνία προτεραιότητας που προβάλλεται προς υποστήριξη της αίτησης καταχώρισης του σήματος, είναι παγκοίνως γνωστά στο οικείο κράτος μέλος, κατά την έννοια του άρθρου 6α της σύμβασης των Παρισίων.

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)
⇨ νέο

3. Ένα σήμα δεν γίνεται ~~επίσης~~ δεκτό προς καταχώριση ή, αν έχει καταχωρισθεί, είναι δυνατόν να κηρυχθεί άκυρο:

α) εάν ταυτίζεται ή είναι παρόμοιο με προγενέστερο ~~κοινοτικό~~ σήμα ⇨ , ανεξαρτήτως του αν τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες ζητείται ή ⇦ ~~κατά την έννοια της παραγράφου 2 και πρόκειται να καταχωρισθεί ή έχει~~ καταχωρισθεί καταχωρίζεται ~~για προϊόντα ή υπηρεσίες που~~ ⇨ ταυτίζονται ή είναι παρόμοια/ες ή ⇦ δεν είναι παρόμοια/ες με εκείνα/ες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί το προγενέστερο ~~κοινοτικό~~ σήμα, εφόσον το προγενέστερο ~~κοινοτικό~~ σήμα έχει φήμη ~~στην Κοινότητα~~ ⇨ σε ένα κράτος μέλος ή, σε περίπτωση ευρωπαϊκού σήματος, έχει φήμη στην Ένωση ⇦ , η δε χρησιμοποίηση του μεταγενέστερου σήματος, χωρίς νόμιμη αιτία, θα, προσπόριζε αθέμιτο όφελος από τον διακριτικό χαρακτήρα ή τη

---

10 ~~ΕΕ L 11 της 14.1.1994, σ. 1.~~

φήμη του προγενέστερου ~~κοινοτικού~~ σήματος ή θα ήταν βλαπτική για τον εν λόγω διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη.

⇩ νέο

β) όταν ο ειδικός πληρεξούσιος ή ο αντιπρόσωπος του δικαιούχου του σήματος υποβάλλει αίτηση καταχώρισης, ιδίω ονόματι και χωρίς την άδεια του δικαιούχου, εκτός εάν ο εν λόγω ειδικός πληρεξούσιος ή αντιπρόσωπος δικαιολογήσει την πράξη του·

γ) όταν το σήμα ενδέχεται να δημιουργήσει σύγχυση με προγενέστερο σήμα που προστατεύεται εκτός της Ένωσης, υπό τον όρο ότι το σήμα ήταν ακόμη σε ουσιαστική χρήση κατά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης και ο καταθέτης ενήργησε κακόπιστα·

δ) εάν αποκλείεται η καταχώρισή του και δεν εξακολουθεί να χρησιμοποιείται, σύμφωνα με την ενωσιακή νομοθεσία όπου προβλέπεται προστασία των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων.

🡻 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

4. Τα κράτη μέλη μπορούν ~~εξάλλου~~ να προβλέπουν ότι ένα σήμα δεν γίνεται δεκτό προς καταχώριση ή είναι δυνατόν να κηρυχθεί άκυρο, εφόσον και κατά το μέτρο που:

🡻 2008/95/ΕΚ

~~α) το σήμα ταυτίζεται ή είναι παρόμοιο με προγενέστερο εθνικό σήμα κατά την έννοια της παραγράφου 2 και πρόκειται να καταχωριστεί ή έχει καταχωριστεί για προϊόντα ή υπηρεσίες που δεν είναι παρόμοιες με εκείνες για τις οποίες έχει καταχωριστεί το προγενέστερο σήμα, εφόσον το προγενέστερο σήμα χαίρει φήμης στο κράτος μέλος για το οποίο πρόκειται, η δε χρησιμοποίηση του μεταγενέστερου σήματος, χωρίς νόμιμη αιτία, θα προσπόριζε αθέμιτο όφελος από τον διακριτικό χαρακτήρα, ή τη φήμη του προγενέστερου σήματος ή θα ήταν βλαπτική για τον εν λόγω διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη;~~

~~β~~α) δικαιώματα επί μη καταχωρισμένου σήματος ή άλλου χρησιμοποιουμένου στις συναλλαγές σημείου έχουν αποκτηθεί πριν από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης καταχώρισης του μεταγενέστερου σήματος ή~~, ενδεχομένως,~~ πριν από την ημερομηνία προτεραιότητας που προβάλλεται προς υποστήριξη της αίτησης καταχώρισης του μεταγενέστερου σήματος, και αυτό το μη καταχωρισμένο σήμα ή αυτό το άλλο σημείο παρέχει στον δικαιούχο του το δικαίωμα να απαγορεύει τη χρήση μεταγενέστερου σήματος·

~~γ~~β) η χρήση του σήματος μπορεί να απαγορευθεί δυνάμει προγενεστέρου δικαιώματος, πέραν των δικαιωμάτων που προβλέπονται στην παράγραφο 2 και στο στοιχείο ~~β~~α) της παρούσας παραγράφου, και ιδίως δυνάμει:

i) του δικαιώματος επί του ονόματος·

ii) δικαιώματος επί της ιδίας εικόνας·

iii) πνευματικού δικαιώματος·

iv) δικαιώματος βιομηχανικής ιδιοκτησίας.

~~δ) το σήμα ταυτίζεται ή είναι παρόμοιο με προγενέστερο συλλογικό σήμα που έπαψε να ισχύει μέσα στην τριετία, κατ' ανώτατο όριο που προηγήθηκε της κατάθεσης·~~

~~ε) το σήμα ταυτίζεται ή είναι παρόμοιο με προγενέστερο σήμα εγγύησης ή πιστοποίησης το οποίο παρείχε δικαίωμα που έπαψε να ισχύει εντός ορισμένου διαστήματος πριν από την κατάθεση και η διάρκεια του οποίου καθορίζεται από το κράτος μέλος·~~

~~στ) στ) το σήμα ταυτίζεται ή είναι παρόμοιο με προγενέστερο σήμα που καταχωρίστηκε για ταυτόσημα ή παρόμοια προϊόντα ή υπηρεσίες και το οποίο παρείχε δικαίωμα το οποίο απωλέσθη λόγω μη ανανέωσης μέσα στη διετία κατ' ανώτατο όριο που προηγήθηκε της κατάθεσης, εκτός εάν ο δικαιούχος του προγενέστερου σήματος είχε συγκατατεθεί στην καταχώριση του μεταγενεστέρου ή δεν χρησιμοποίησε το σήμα του·~~

~~ζ) το σήμα ενδέχεται να δημιουργήσει σύγχυση με σήμα που χρησιμοποιείτο στο εξωτερικό κατά την ημέρα κατάθεσης της αίτησης και εξακολουθεί να χρησιμοποιείται εκεί, εάν η αίτηση έγινε κακόπιστα από τον αιτούντα.~~

5. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι, εφόσον το επιτρέπουν οι περιστάσεις, δεν είναι απαραίτητο να μην γίνεται δεκτή η καταχώριση του σήματος ή να κηρύσσεται άκυρο ένα σήμα, εάν ο δικαιούχος του προγενέστερου σήματος ή άλλου προγενέστερου δικαιώματος συγκατατίθεται στην καταχώριση του μεταγενέστερου σήματος.

6. Ένα κράτος μέλος μπορεί να προβλέπει ότι, κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 έως 5, οι λόγοι απαραδέκτου ή ακυρότητας, που ίσχυαν στο κράτος αυτό πριν από την ημερομηνία έναρξης ~~της~~ ισχύος των αναγκαίων προς συμμόρφωση με την οδηγία 89/104/ΕΟΚ διατάξεων, ισχύουν για τα σήματα για τα οποία ~~των οποίων~~ η αίτηση έχει κατατεθεί πριν από την εν λόγω ημερομηνία.

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)
⇨ νέο

Άρθρο ~~146~~

Εκ των υστέρων διαπίστωση της ακυρότητας σήματος ή της έκπτωσης του δικαιούχου του σήματος από τα δικαιώματά του

Εφόσον, προκειμένου για ⌦ ευρωπαϊκό ⌫ ~~κοινοτικό~~ σήμα, γίνεται επίκληση της αρχαιότητας ~~προγενέστερου~~ ⌦ εθνικού ⌫ σήματος από το οποίο έχει προηγηθεί παραίτηση ή το οποίο έχει αποσβεστεί, η διαπίστωση της ακυρότητας του ~~προγενέστερου~~ ⌦ εθνικού ⌫ σήματος ή της έκπτωσης από τα δικαιώματα επ' αυτού μπορεί να γίνει εκ των

υστέρων ⇨ , υπό τον όρο ότι η ακυρότητα ή η έκπτωση από τα δικαιώματα θα μπορούσαν επίσης να είχαν δηλωθεί κατά τον χρόνο της παραίτησης από το σήμα ή της απόσβεσής του. Στην περίπτωση αυτή, η αρχαιότητα παύει να παράγει τα αποτελέσματά της ⇦ .

Άρθρο 7

⌦ Λόγοι απαραδέκτου ή ακυρότητας που αφορούν μέρος μόνον των προϊόντων ή των υπηρεσιών ⌫

⌦ Εάν οι λόγοι απαραδέκτου ή ακυρότητας ενός σήματος αφορούν μέρος μόνον των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τα οποία ή τις οποίες το εν λόγω σήμα έχει κατατεθεί ή καταχωρισθεί, το απαράδεκτο ή η ακυρότητα καλύπτει μόνο τα συγκεκριμένα αυτά προϊόντα ή τις συγκεκριμένες αυτές υπηρεσίες. ⌫

⇩ νέο

Άρθρο 8

Έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα ή φήμης προγενέστερου σήματος που εμποδίζει την κήρυξη ακυρότητας καταχωρισμένου σήματος

Ένα καταχωρισμένο σήμα δεν κηρύσσεται άκυρο, βάσει προγενεστέρου σήματος, σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) όταν το προγενέστερο σήμα, που είναι δυνατόν να κηρυχθεί άκυρο σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β), γ) ή δ), δεν είχε αποκτήσει διακριτικό χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του καταχωρισμένου σήματος·

β) όταν η αίτηση ακυρότητας βασίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) και το προγενέστερο σήμα δεν είχε καταστεί αρκετά διακριτικό ώστε να υποστηριχθεί η διαπίστωση της πιθανότητας σύγχυσης, κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο β), κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του καταχωρισμένου σήματος·

γ) όταν η αίτηση ακυρότητας βασίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 και το προγενέστερο σήμα δεν είχε αποκτήσει φήμη, κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 3, κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του καταχωρισμένου σήματος.

🡻 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)
⇨ νέο

Άρθρο 9

Απώλεια δικαιώματος ⌦ αίτησης ακυρότητας ⌫ λόγω ανοχής

1. Όταν, σε ένα κράτος μέλος, ο δικαιούχος προγενέστερου σήματος, όπως αναφέρεται στο άρθρο ~~4~~5 παράγραφο~~ς~~ι 2 ⇨ και 3 ⇦ , ανέχθηκε εν γνώσει του, για περίοδο πέντε συνεχών ετών, τη χρήση μεταγενέστερου σήματος καταχωρισμένου στο εν λόγω κράτος μέλος, δεν δικαιούται πλέον, βάσει του προγενέστερου σήματος, να ζητήσει την ακύρωση ~~ούτε να αντιταχθεί στη χρήση~~ του μεταγενέστερου σήματος για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τις οποίες χρησιμοποιήθηκε το μεταγενέστερο σήμα ~~χρησιμοποιήθηκε~~, εκτός αν η κατάθεση του μεταγενέστερου σήματος ήταν κακόπιστη.

2. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να προβλέπει ότι η παράγραφος 1 εφαρμόζεται στον δικαιούχο ~~προγενέστερου σήματος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο α), ή για τον δικαιούχο~~ ⌦ οποιουδήποτε ⌫ άλλου προγενέστερου δικαιώματος, όπως αναφέρεται στο άρθρο ~~4~~5 παράγραφος 4 στοιχείο α~~β~~) ή β~~γ~~).

↓ 2008/95/ΕΚ

3. Στις περιπτώσεις των παραγράφων 1 και 2, ο δικαιούχος μεταγενέστερου καταχωρισμένου σήματος δεν δικαιούται να αντιταχθεί στη χρήση του προγενέστερου δικαιώματος, ακόμη και αν το δικαίωμα εκείνο δεν μπορεί πλέον να προβληθεί κατά του μεταγενέστερου σήματος.

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο) ⇨ νέο

ΤΜΗΜΑ 3

⌦ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΙ ΤΟ ΣΗΜΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ⌫

Άρθρο ~~5~~10

Δικαιώματα που παρέχει το σήμα

1. ~~Το καταχωρισμένο σήμα~~ ⌦ Η καταχώριση του σήματος ⌫ παρέχει στον δικαιούχο αποκλειστικό δικαίωμα.

⌦ 2. Με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων των δικαιούχων που έχουν αποκτηθεί πριν από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του καταχωρισμένου σήματος, ⌫ ~~Θ~~ο δικαιούχος ⌦ καταχωρισμένου σήματος ⌫ δικαιούται να απαγορεύει σε κάθε τρίτο να χρησιμοποιεί στις συναλλαγές, χωρίς τη συγκατάθεσή του ⌦ , σημείο για προϊόντα ή υπηρεσίες, όταν ⌫ :

α) ⌦ το ⌫ σημείο ⌦ είναι ⌫ ταυτόσημο με το σήμα ⌦ και χρησιμοποιείται ⌫ για προϊόντα ή υπηρεσίες ταυτόσημα/ες με εκείνα/ες για τα οποία ή τις οποίες ~~το σήμα~~ έχει καταχωρισθεί το σήμα ⇨ και όταν η χρήση αυτή επηρεάζει ή είναι δυνατόν να επηρεάσει τη λειτουργία του σήματος να εγγυάται στους καταναλωτές την προέλευση των προϊόντων ή των υπηρεσιών ⇦·

β) ⌦ το ⌫ σημείο ~~για το οποίο, λόγω του ταυτόσημου ή της ομοιότητάς του~~ ⌦ είναι ταυτόσημο ή παρόμοιο ⌫ με το σήμα και ~~του ταυτόσημου ή της ομοιότητας~~ ⌦ χρησιμοποιείται ⌫ ~~των προϊόντων ή των υπηρεσιών~~ για προϊόντα ή υπηρεσίες που ~~καλύπτονται από~~ ⌦ είναι ταυτόσημα/ες ή παρόμοια/ες με τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί ⌫ το σήμα ~~και το σημείο~~, ⌦ εάν ⌫ υπάρχει κίνδυνος σύγχυσης του κοινού· ο κίνδυνος σύγχυσης συμπεριλαμβάνει τον κίνδυνο συσχέτισης του σημείου με το σήμα~~.~~·

~~2.~~ γ) ~~Ένα κράτος μέλος μπορεί επίσης να προβλέπει ότι ο δικαιούχος δικαιούται να απαγορεύει σε κάθε τρίτο να χρησιμοποιεί στις συναλλαγές, χωρίς τη συγκατάθεσή του,~~ ⌦ το ⌫ σημείο ⌦ είναι ⌫ ταυτόσημο ή παρόμοιο με το σήμα, ⌦ ανεξαρτήτως του αν χρησιμοποιείται ⌫ για προϊόντα ή υπηρεσίες ⇨ ταυτόσημα/ες, παρόμοια/ες ή ⇦ μη παρόμοια/ες με εκείνα/ες για τα οποία ή τις οποίες ~~το σήμα~~ έχει καταχωριστεί το σήμα, εάν αυτό χαίρει φήμης μέσα στο κράτος μέλος και η χρησιμοποίηση του σημείου, χωρίς νόμιμη αιτία, θα προσπόριζε αθέμιτο όφελος από τον διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη του σήματος ή θα ήταν βλαπτική για τον εν λόγω διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη.

↓ 2008/95/ΕΚ

3. Εάν πληρούνται οι όροι ~~των~~ της παραγράφ~~ου~~ ~~1 και~~ 2, μπορεί, ιδίως, να απαγορεύεται:

↓ 2008/95/ΕΚ

α) η επίθεση του σημείου επί των προϊόντων ή της συσκευασίας τους·

β) η προσφορά των προϊόντων ή η εμπορία ή η κατοχή τους προς εμπορία ή η προσφορά ή η παροχή υπηρεσιών υπό το σημείο·

γ) η εισαγωγή ή η εξαγωγή των προϊόντων υπό το σημείο·

⇩ νέο

δ) η χρησιμοποίηση του σημείου ως εμπορικής ή εταιρικής επωνυμίας ή ως μέρους εμπορικής ή εταιρικής επωνυμίας·

↓ 2008/95/ΕΚ

~~δ~~ε) η χρησιμοποίηση του σημείου σε επαγγελματικό έντυπο υλικό και στη διαφήμιση~~.~~·

⇩ νέο

στ) η χρησιμοποίηση του σημείου σε συγκριτική διαφήμιση κατά τρόπο που αντίκειται στην οδηγία 2006/114/ΕΚ.

4. Ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος δικαιούται επίσης να εμποδίζει την εισαγωγή προϊόντων σύμφωνα με την παράγραφο 3 στοιχείο γ), εάν μόνον ο αποστολέας των προϊόντων ενεργεί για εμπορικούς σκοπούς.

5. Ο δικαιούχος καταχωρισμένου σήματος δικαιούται επίσης να εμποδίζει όλους τους τρίτους να εισάγουν, στο πλαίσιο εμπορικής δραστηριότητας, προϊόντα στο τελωνειακό έδαφος του κράτους μέλους όπου είναι καταχωρισμένο το σήμα, χωρίς να έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία εκεί, όταν τα προϊόντα αυτά, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, προέρχονται από τρίτες χώρες και φέρουν, χωρίς σχετική άδεια, σήμα το οποίο είναι ταυτόσημο με το καταχωρισμένο σήμα για τα εν λόγω προϊόντα ή το οποίο δεν δύναται να διακριθεί ως προς τα ουσιώδη χαρακτηριστικά του από το εν λόγω σήμα.

🡻 2008/95/ΕΚ

~~4~~6. Εφόσον, πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος σε ένα κράτος μέλος των αναγκαίων προς συμμόρφωση με την οδηγία 89/104/ΕΟΚ διατάξεων, το δίκαιο του κράτους αυτού δεν επέτρεπε την απαγόρευση της χρήσης σημείου υπό τους όρους της παραγράφου 2~~1~~ στοιχείο β) ή γ)~~της παραγράφου 2~~, το δικαίωμα που παρέχει το σήμα δεν μπορεί να αντιταχθεί στην περαιτέρω χρήση του σημείου αυτού.

~~5~~7. Οι παράγραφοι 1, 2, 3 και 6 ~~έως 4~~ δεν θίγουν τις διατάξεις που ισχύουν στα κράτη μέλη σχετικά με την προστασία από τη χρήση του σημείου για σκοπούς άλλους από εκείνους της διάκρισης των προϊόντων ή των υπηρεσιών, όταν η χρήση του σημείου αυτού, χωρίς νόμιμη αιτία, επιφέρει, αχρεωστήτως, όφελος από τον διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη του σήματος ή είναι βλαπτική για τον εν λόγω διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη.

⇩ νέο

Άρθρο 11

Παραβίαση των δικαιωμάτων του δικαιούχου με τη χρήση της παρουσίασης, της συσκευασίας ή άλλων μέσων

Όταν υπάρχει πιθανότητα να χρησιμοποιηθούν η παρουσίαση, η συσκευασία ή άλλα μέσα επί των οποίων τοποθετείται το σήμα για προϊόντα ή υπηρεσίες, η δε χρήση για τα εν λόγω προϊόντα ή υπηρεσίες θα συνιστούσε παραβίαση των δικαιωμάτων του δικαιούχου του σήματος βάσει του άρθρου 10 παράγραφοι 2 και 3, ο δικαιούχος έχει το δικαίωμα να απαγορεύει:

α) την επίθεση, κατά τις εμπορικές συναλλαγές, σημείου ταυτόσημου ή παρόμοιου με το σήμα στην παρουσίαση, τη συσκευασία ή σε άλλα μέσα επί των οποίων δύναται να τοποθετηθεί το σήμα·

β) την προσφορά ή την εμπορία, ή την κατοχή τους προς εμπορία, ή την εισαγωγή ή την εξαγωγή παρουσίασης, συσκευασίας ή άλλων μέσων επί των οποίων τοποθετείται το σήμα.

Άρθρο 12

Ανατύπωση του σήματος σε λεξικά

Εάν η ανατύπωση του σήματος σε λεξικό, εγκυκλοπαίδεια ή παρόμοιο έργο αναφοράς δημιουργεί την εντύπωση ότι αποτελεί την κοινή ονομασία των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τις οποίες έχει καταχωρισθεί το σήμα, ο εκδότης, μετά από αίτηση του δικαιούχου του σήματος, μεριμνά ώστε, κατά την επόμενη έκδοση του έργου το αργότερο, η ανατύπωση του σήματος να συνοδεύεται από ένδειξη ότι πρόκειται για καταχωρισμένο σήμα.

Άρθρο 13

Απαγόρευση της χρήσης του σήματος το οποίο έχει καταχωρισθεί επ' ονόματι ειδικού πληρεξουσίου ή αντιπροσώπου

1. Εάν ένα σήμα έχει καταχωρισθεί επ' ονόματι του ειδικού πληρεξουσίου ή του αντιπροσώπου εκείνου ο οποίος είναι δικαιούχος του σήματος αυτού, χωρίς την άδεια του δικαιούχου, ο δικαιούχος δικαιούται:

α) είτε να αντιταχθεί στη χρήση του σήματός του από τον ειδικό πληρεξούσιό του ή τον αντιπρόσωπό του·

β) είτε να απαιτήσει από τον ειδικό πληρεξούσιο ή τον αντιπρόσωπο την εκχώρηση του σήματος υπέρ αυτού.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται εάν ο ειδικός πληρεξούσιος ή ο αντιπρόσωπος δικαιολογήσει την πράξη του.

↓ 2008/95/ΕΚ

Άρθρο ~~6~~14

Περιορισμός των αποτελεσμάτων του σήματος

1. Το δικαίωμα που παρέχει το σήμα δεν επιτρέπει στον δικαιούχο του να απαγορεύει στους τρίτους να χρησιμοποιούν στις συναλλαγές:

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)
⇨ νέο

α) το ~~όνομά~~ ⌦ ονοματεπώνυμό ⌫ του και τη διεύθυνσή του·

β) ⇨ σημεία ή ⇦ ενδείξεις ⇨ που δεν έχουν διακριτικό χαρακτήρα ή που ⇦ ~~περί~~ ⌦ αφορούν ⌫ το είδος, την ποιότητα, την ποσότητα, τον προορισμό, την αξία, τη γεωγραφική προέλευση, τον χρόνο παραγωγής του προϊόντος ή της παροχής της υπηρεσίας ή άλλα χαρακτηριστικά ~~τους~~ των προϊόντων ή των υπηρεσιών·

γ) το σήμα ⇨ για σκοπούς προσδιορισμού ή αναφοράς σε προϊόντα ή υπηρεσίες όπως εκείνα/ες του δικαιούχου του σήματος, ιδίως ⇦, εάν ⌦ η χρήση του σήματος ⌫ είναι αναγκαία~~ο~~, προκειμένου να δηλωθεί ο προορισμός προϊόντος ή υπηρεσίας, και ιδίως όταν πρόκειται για εξαρτήματα ή ανταλλακτικά.

~~εφόσον η χρήση αυτή~~ ⌦ Το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται μόνον εφόσον η χρήση από τους τρίτους ⌫ γίνεται σύμφωνα με τα χρηστά συναλλακτικά ήθη που ισχύουν στη βιομηχανία και το εμπόριο.

⇩ νέο

2. Η χρήση από τους τρίτους θεωρείται ότι δεν γίνεται σύμφωνα με τα χρηστά συναλλακτικά ήθη που ισχύουν, ιδίως στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) δημιουργεί την εντύπωση ότι υπάρχει εμπορική σχέση μεταξύ του τρίτου και του δικαιούχου του σήματος·

β) προσπορίζει αθέμιτο όφελος από τον διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη του σήματος, χωρίς νόμιμη αιτία, ή είναι βλαπτική για τον εν λόγω διακριτικό χαρακτήρα ή τη φήμη.

↓ 2008/95/ΕΚ

~~2~~3. Το δικαίωμα που παρέχει το σήμα δεν επιτρέπει στον δικαιούχο του να απαγορεύει στους τρίτους να χρησιμοποιούν στις συναλλαγές ένα προγενέστερο δικαίωμα τοπικής ισχύος, εάν το δικαίωμα αυτό αναγνωρίζεται από τον νόμο του οικείου κράτους και η χρήση του γίνεται μέσα στα εδαφικά όρια στα οποία αναγνωρίζεται.

Άρθρο ~~7~~15

Όρια του δικαιώματος που παρέχει το σήμα

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

1. Το δικαίωμα που παρέχει το σήμα δεν επιτρέπει στον δικαιούχο να απαγορεύει τη χρήση του σήματος για προϊόντα που έχουν διατεθεί υπό το σήμα αυτό στο εμπόριο μέσα στην ~~Κοινότητα~~ ⌦ Ένωση ⌫ από τον ίδιο τον δικαιούχο ή με τη συγκατάθεσή του.

↓ 2008/95/ΕΚ

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται εάν ο δικαιούχος έχει νόμιμους λόγους να αντιταχθεί στη μεταγενέστερη εμπορική εκμετάλλευση των προϊόντων, ιδίως όταν η κατάσταση των προϊόντων μεταβάλλεται ή αλλοιούται μετά τη διάθεσή τους στο εμπόριο.

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

Άρθρο ~~10~~16

Χρήση του σήματος

1. Εάν σε διάστημα πέντε ετών από την ημερομηνία ~~κατά την οποία έληξε η διαδικασία~~ της καταχώρισης, ο δικαιούχος δεν έχει κάνει ουσιαστική χρήση του σήματος στο οικείο κράτος μέλος, για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τις οποίες έχει καταχωρισθεί, η εάν έχει διακόψει τη χρήση του επί μια συνεχή πενταετία, το σήμα υπόκειται ~~υποβάλλεται~~ ⌦ στα όρια και ⌫ στις κυρώσεις που προβλέπονται ⌦ στο άρθρο 17, το άρθρο 19 παράγραφος 1, το άρθρο 46 παράγραφος 1 και το άρθρο 48 παράγραφοι 3 και 4 ⌫ ~~στην παρούσα οδηγία~~, εκτός νομίμου αιτίας για τη μη χρήση.

⇩ νέο

2. Εάν ένα κράτος μέλος προβλέπει διαδικασία ανακοπής μετά την καταχώριση, η πενταετία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπολογίζεται από την ημερομηνία κατά την οποία το σήμα δεν δύναται πλέον να αποτελέσει αντικείμενο ανακοπής ή, σε περίπτωση που έχει ασκηθεί ανακοπή και δεν έχει αποσυρθεί η αγωγή, από την ημερομηνία κατά την οποία κατέστη τελεσίδικη η απόφαση με την οποία περατώνεται η διαδικασία ανακοπής.

3. Όσον αφορά τα σήματα που έχουν αποτελέσει αντικείμενο διεθνούς καταχώρισης, η οποία ισχύει στο κράτος μέλος, η πενταετία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπολογίζεται από την ημερομηνία κατά την οποία το σήμα δεν δύναται πλέον να αποτελέσει αντικείμενο απόρριψης ή ανακοπής. Σε περίπτωση που έχει ασκηθεί ανακοπή και δεν έχει αποσυρθεί η αγωγή, το χρονικό διάστημα υπολογίζεται από την ημερομηνία κατά την οποία κατέστη τελεσίδικη η απόφαση με την οποία περατώνεται η διαδικασία ανακοπής.

↓ 2008/95/ΕΚ

4. Για τους σκοπούς ~~του πρώτου εδαφίου~~ της παραγράφου 1, ως χρήση θεωρείται επίσης:

↓ 2008/95/ΕΚ
⇨ νέο

α) η χρήση του σήματος υπό μορφή που διαφέρει ως προς στοιχεία τα οποία δεν μεταβάλλουν τον διακριτικό χαρακτήρα του σήματος στην καταχωρισμένη του μορφή ⇨ , ανεξαρτήτως αν το σήμα στη μορφή που χρησιμοποιείται είναι επίσης καταχωρισμένο επ' ονόματι του δικαιούχου ή όχι ⇦ ·

β) η επίθεση του σήματος επί προϊόντων ή στη συσκευασία τους μέσα στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, αποκλειστικά με προορισμό την εξαγωγή.

~~2~~5. Η χρήση του σήματος με τη συγκατάθεση του δικαιούχου ~~ή η χρήση του από πρόσωπα εξουσιοδοτημένα να χρησιμοποιούν σήμα συλλογικό, εγγύησης ή πιστοποίησης~~ θεωρείται ως χρήση από τον δικαιούχο.

~~3. Όσον αφορά τα σήματα που έχουν καταχωριστεί πριν από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος των αναγκαίων προς συμμόρφωση με την οδηγία 89/104/ΕΟΚ διατάξεων:~~

~~α) όταν διάταξη που ίσχυε πριν από την ημερομηνία αυτή επέβαλε κυρώσεις για τη μη χρήση σήματος επί ένα συνεχές διάστημα, η πενταετία που προβλέπεται στην παράγραφο 1, πρώτο εδάφιο, θεωρείται ότι αρχίζει ταυτόχρονα με το ήδη διατρέχον, κατά την ημερομηνία αυτή, διάστημα μη χρήσης·~~

~~β) όταν δεν ίσχυε διάταξη περί χρήσης προγενέστερη της ημερομηνίας αυτής, η πενταετία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο, θεωρείται ότι αρχίζει το νωρίτερο από την ημερομηνία αυτή.~~

⇩ νέο

Άρθρο 17

Μη χρήση ως μέσο άμυνας σε διαδικασία για παραποίηση/απομίμηση

Ο δικαιούχος ενός σήματος δεν δικαιούται να απαγορεύσει τη χρήση σημείου, παρά μόνον στον βαθμό που δεν είναι δυνατόν να κηρυχθεί έκπτωτος των δικαιωμάτων του, σύμφωνα με το άρθρο 19, κατά τον χρόνο που ασκείται η αγωγή για παραποίηση/απομίμηση.

Άρθρο 18

Δικαίωμα παρέμβασης του δικαιούχου μεταγενέστερου καταχωρισμένου σήματος ως μέσο άμυνας σε διαδικασία για παραποίηση/απομίμηση

1. Στο πλαίσιο διαδικασίας για παραποίηση/απομίμηση, ο δικαιούχος σήματος δεν δικαιούται να απαγορεύσει τη χρήση μεταγενέστερου καταχωρισμένου σήματος, εφόσον το μεταγενέστερο καταχωρισμένο σήμα δεν κηρύσσεται άκυρο δυνάμει του άρθρου 8, του άρθρου 9 παράγραφοι 1 και 2 και του άρθρου 48 παράγραφος 3.

2. Στο πλαίσιο διαδικασίας για παραποίηση/απομίμηση, ο δικαιούχος σήματος δεν δικαιούται να απαγορεύσει τη χρήση μεταγενέστερου καταχωρισμένου ευρωπαϊκού σήματος, εφόσον το εν λόγω μεταγενέστερο σήμα δεν κηρύσσεται άκυρο δυνάμει του άρθρου 53 παράγραφοι 3 και 4, του άρθρου 54 παράγραφοι 1 και 2 ή του άρθρου 57 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 207/2009.

3. Όταν ο δικαιούχος σήματος δεν δικαιούται να απαγορεύσει τη χρήση μεταγενέστερου καταχωρισμένου σήματος βάσει των παραγράφων 1 ή 2, ο δικαιούχος αυτού του μεταγενέστερου καταχωρισμένου σήματος δεν δικαιούται να απαγορεύσει τη χρήση του προγενέστερου σήματος στο πλαίσιο διαδικασίας για παραποίηση/απομίμηση, μολονότι δεν είναι πλέον δυνατόν να γίνει επίκληση αυτού του δικαιώματος κατά του μεταγενέστερου σήματος.

↓ 2008/95/ΕΚ

~~*Άρθρο 11*~~

~~**Κυρώσεις λόγω της μη χρήσης σήματος σε δικαστικές και διοικητικές διαδικασίες**~~

~~1. Ένα σήμα δεν κηρύσσεται άκυρο λόγω της ύπαρξης προγενέστερου επίμαχου σήματος που δεν πληροί τους όρους χρήσης που προβλέπει το άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 2 ή, ανάλογα με την περίπτωση, το άρθρο 10 παράγραφος 3.~~

~~2. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν ότι η καταχώριση ενός σήματος δεν είναι απαράδεκτη λόγω της ύπαρξης προγενέστερου επίμαχου σήματος που δεν πληροί τους όρους χρήσης που προβλέπει το άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 2 ή, ανάλογα με την περίπτωση, το άρθρο 10 παράγραφος 3.~~

~~3. Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 12 σε περίπτωση ανταγωγής εκπτώσεως, ένα κράτος μέλος μπορεί να προβλέπει ότι ένα σήμα δεν μπορεί να προβληθεί εγκύρως σε δίκη παραποίησης, αν αποδεικνύεται, μετά από ένσταση, ότι ο δικαιούχος του σήματος μπορεί να εκπέσει των δικαιωμάτων του, δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 1.~~

~~4. Αν το προγενέστερο σήμα χρησιμοποιήθηκε μόνο για τμήμα των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τις οποίες καταχωρίστηκε, θεωρείται καταχωρισμένο μόνο για το συγκεκριμένο τμήμα των προϊόντων ή υπηρεσιών, όσον αφορά την εφαρμογή των παραγράφων 1, 2 και 3.~~

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

ΤΜΗΜΑ 4

⌦ΈΚΠΤΩΣΗ ΑΠΟ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΕΠΙ ΣΗΜΑΤΟΣ ⌫

Άρθρο ~~12~~19

⌦ Απουσία ουσιαστικής χρήσης ως ⌫ ~~Α~~λόγος ~~έ~~ έκπτωσης

↓ 2008/95/ΕΚ

1. Ο δικαιούχος του σήματος είναι δυνατόν να κηρυχθεί έκπτωτος των δικαιωμάτων του εάν, επί διάστημα πέντε συνεχών ετών, δεν έχει γίνει ουσιαστική χρήση του σήματος στο οικείο κράτος μέλος για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί και δεν υπάρχει νόμιμη αιτία για τη μη χρήση.

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

2. Κανείς δεν μπορεί~~, ωστόσο,~~ να επικαλεσθεί την έκπτωση του δικαιούχου από τα δικαιώματα που παρέχει το σήμα εάν, κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ της λήξης αυτής της χρονικής περιόδου και της υποβολής της αίτησης έκπτωσης, υπήρξε έναρξη ή επανάληψη της ουσιαστικής χρήσης του σήματος.

↓ 2008/95/ΕΚ

3. Η έναρξη ή επανάληψη της χρήσης εντός περιόδου τριών μηνών πριν από την υποβολή της αίτησης έκπτωσης, η οποία δεν αρχίζει να τρέχει νωρίτερα από τη συμπλήρωση της συνεχούς πενταετίας μη χρήσης, δεν λαμβάνεται υπόψη, στην περίπτωση κατά την οποία οι προπαρασκευαστικές ενέργειες για την έναρξη ή την επανάληψη της χρήσης συνέβησαν αφού ο δικαιούχος έλαβε γνώση του γεγονότος ότι υπήρχε πιθανότητα να υποβληθεί η αίτηση έκπτωσης.

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

Άρθρο 20

⌦ Μετεξέλιξη σε συνήθη εμπορική ονομασία ή παραπλανητική ένδειξη ως λόγοι έκπτωσης ⌫

~~2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1,~~ ~~ο~~ Ο δικαιούχος του σήματος είναι δυνατόν να κηρυχθεί έκπτωτος των δικαιωμάτων του εάν, μετά την ημερομηνία καταχώρισης, το σήμα:

↓ 2008/95/ΕΚ

α) συνεπεία πράξεων ή αδράνειας του δικαιούχου, έχει καταστεί συνήθης εμπορική ονομασία προϊόντος ή υπηρεσίας για την οποία έχει καταχωρισθεί·

β) λόγω της χρήσης του σήματος από τον δικαιούχο, ή με τη συγκατάθεσή του για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τις οποίες έχει καταχωρισθεί, ενδέχεται να παραπλανηθεί το κοινό, ιδίως ως προς τη φύση, την ποιότητα ή τη γεωγραφική προέλευση των προϊόντων ή των υπηρεσιών αυτών.

Άρθρο ~~13~~21

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

~~Λόγοι απαραδέκτου,~~ ~~Έ~~Εκπτωση~~ς ή ακυρότητας~~ που αφορά~~ούν~~ μέρος μόνον των προϊόντων ή υπηρεσιών

Εάν οι λόγοι ~~απαραδέκτου,~~ έκπτωσης ~~ή ακυρότητας ενός~~ ⌦ από τα δικαιώματα επί ⌫ σήματος αφορούν μέρος μόνον των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τα οποία ή τις οποίες το εν λόγω σήμα έχει ~~κατατεθεί ή~~ καταχωρισθεί, ~~το απαράδεκτο ή~~ η έκπτωση ~~ή η ακυρότητα~~ καλύπτει μόνον τα συγκεκριμένα αυτά προϊόντα ή τις συγκεκριμένες αυτές υπηρεσίες.

⇩ νέο

ΤΜΗΜΑ 5

ΣΗΜΑΤΑ ΩΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΚΥΡΙΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο 22

Μεταβίβαση καταχωρισμένων σημάτων

1. Το σήμα δύναται να μεταβιβαστεί, για το σύνολο ή μέρος των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τις οποίες έχει καταχωρισθεί, ανεξάρτητα από τη μεταβίβαση της επιχείρησης.

2. Η μεταβίβαση της επιχείρησης στο σύνολό της συνεπάγεται και τη μεταβίβαση του σήματος, εκτός εάν υπάρχει αντίθετη συμφωνία ή αυτό προκύπτει σαφώς από τις περιστάσεις. Η διάταξη αυτή εφαρμόζεται και στη συμβατική υποχρέωση μεταβίβασης της επιχείρησης.

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, η εκχώρηση του σήματος ενεργείται εγγράφως και απαιτείται η υπογραφή της σύμβασης από τους συμβαλλομένους, εκτός εάν προκύπτει από δικαστική απόφαση· εν ελλείψει, η εκχώρηση είναι άκυρη.

4. Μετά από αίτηση ενός των συμβαλλομένων, η μεταβίβαση σημειώνεται στο μητρώο και δημοσιεύεται.

5. Εφόσον η μεταβίβαση δεν έχει σημειωθεί στο μητρώο, ο διάδοχος δεν μπορεί να προβάλει έναντι τρίτων τα δικαιώματα που απορρέουν από την καταχώριση του σήματος.

6. Όταν υπάρχουν προθεσμίες που πρέπει να τηρηθούν έναντι της υπηρεσίας σημάτων, ο διάδοχος μπορεί να υποβάλει στην υπηρεσία τις προβλεπόμενες προς τούτο δηλώσεις, αφ' ης στιγμής η υπηρεσία παρέλαβε την αίτηση καταχώρισης της μεταβίβασης.

Άρθρο 23

Εμπράγματα δικαιώματα

1. Το σήμα δύναται να ενεχυριασθεί ή να αποτελέσει αντικείμενο άλλου εμπραγμάτου δικαιώματος, ανεξάρτητα από την επιχείρηση.

2. Τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1 δικαιώματα σημειώνονται στο μητρώο και δημοσιεύονται, κατ' αίτηση ενός των μερών.

Άρθρο 24

Αναγκαστική εκτέλεση

1. Επί του σήματος χωρεί αναγκαστική εκτέλεση.

2. Η αναγκαστική εκτέλεση σημειώνεται στο μητρώο και δημοσιεύεται, κατ' αίτηση ενός των μερών.

Άρθρο 25

Διαδικασία αφερεγγυότητας

Όταν κοινοτικό σήμα συμπεριλαμβάνεται σε διαδικασία αφερεγγυότητας, σχετική σημείωση καταχωρίζεται στο μητρώο και δημοσιεύεται, κατ' αίτηση της αρμόδιας εθνικής αρχής.

↓ 2008/95/ΕΚ

Άρθρο ~~8~~26

Παραχώρηση άδειας χρήσης

1. Είναι δυνατόν να παραχωρηθούν άδειες χρήσης σήματος για το σύνολο, ή μέρος των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί και για το σύνολο ή

τμήμα του εδάφους ενός κράτους μέλους. Οι άδειες χρήσης μπορεί να είναι αποκλειστικές ή μη αποκλειστικές.

2. Ο δικαιούχος του σήματος μπορεί να επικαλεστεί τα δικαιώματα που παρέχει το σήμα αυτό κατά του έχοντος την άδεια, εφόσον αυτός παραβιάζει διάταξη της σύμβασης για την παραχώρηση της άδειας χρήσης όσον αφορά:

α) τη διάρκειά της·

β) τη μορφή υπό την οποία μπορεί, σύμφωνα με την καταχώριση, να χρησιμοποιηθεί το σήμα·

γ) τη φύση των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τα οποία ή τις οποίες έχει παραχωρηθεί η άδεια·

δ) το έδαφος εντός του ~~στο~~ οποίου επιτρέπεται η επίθεση του σήματος· ή

ε) την ποιότητα των προϊόντων που κατασκευάζει ή των υπηρεσιών που παρέχει ο έχων την άδεια.

⇩ νέο

3. Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων της σύμβασης για την παραχώρηση άδειας χρήσης, ο έχων την άδεια δύναται να προσφύγει στο δικαστήριο για παραποίηση/απομίμηση σήματος μόνο με τη συγκατάθεση του δικαιούχου του σήματος αυτού. Πάντως, ο κάτοχος αποκλειστικής άδειας δύναται να προσφύγει στο δικαστήριο εάν, μετά από όχληση, ο ίδιος ο δικαιούχος του σήματος δεν προσφύγει στο δικαστήριο για παραποίηση/απομίμηση κοινοτικού σήματος εντός ευλόγου προθεσμίας.

4. Ο έχων την άδεια δικαιούται να παρέμβει στη διαδικασία για παραποίηση/απομίμηση την οποία έχει κινήσει ο δικαιούχος του σήματος, προκειμένου να επιτύχει επανόρθωση της ζημίας που υπέστη ο ίδιος.

5. Η παραχώρηση ή η μεταβίβαση άδειας χρήσης σήματος σημειώνεται στο μητρώο και δημοσιεύεται, κατ' αίτηση ενός των συμβαλλομένων.

Άρθρο 27

Η αίτηση σήματος ως αντικείμενο κυριότητας

Για τις αιτήσεις καταχώρισης σήματος εφαρμόζονται τα άρθρα 22 έως 26.

ΤΜΗΜΑ 6

ΣΗΜΑΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΣΗΜΑΤΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΛΛΟΓΙΚΑ ΣΗΜΑΤΑ

Άρθρο 28

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος τμήματος, ισχύουν τα ακόλουθα:

1) Ως «σήματα εγγύησης ή πιστοποίησης» νοούνται τα σήματα που προσδιορίζονται ως σήματα εγγύησης ή πιστοποίησης κατά την κατάθεση και είναι ικανά να διακρίνουν τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες που πιστοποιούνται από τον δικαιούχο του σήματος, όσον αφορά τη γεωγραφική προέλευση, το υλικό, τον τρόπο παρασκευής των προϊόντων ή παροχής των υπηρεσιών, την ποιότητα, την ακρίβεια ή άλλα χαρακτηριστικά, από τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που δεν πιστοποιούνται κατά τον τρόπο αυτόν·

2) Ως «συλλογικά σήματα» νοούνται τα σήματα που προσδιορίζονται ως συλλογικά κατά την κατάθεση και είναι ικανά να διακρίνουν τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες των μελών της δικαιούχου οργάνωσης του σήματος από τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες άλλων επιχειρήσεων.

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

Άρθρο ~~15~~29

~~Ειδικές διατάξεις για~~ σΣήματα ~~συλλογικά,~~ εγγύησης ή πιστοποίησης

⌦ 1. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν την καταχώριση σημάτων εγγύησης ή πιστοποίησης. ⌫

~~1~~2. ~~Με την επιφύλαξη του άρθρου 4,~~ ~~τ~~Τα κράτη μέλη ~~των οποίων η νομοθεσία επιτρέπει την καταχώριση σημάτων συλλογικών, εγγύησης ή πιστοποίησης,~~ μπορούν να προβλέπουν ότι τα σήματα ~~αυτά~~ ⌦ εγγύησης ή πιστοποίησης ⌫ δεν καταχωρίζονται ή κηρύσσονται άκυρα ή ότι οι δικαιούχοι τους κηρύσσονται έκπτωτοι από τα δικαιώματα τους, για λόγους άλλους πέραν εκείνων που ορίζονται στα άρθρα 3 ⌦ , 19 ⌫ και ~~12~~ 20, εφόσον το απαιτεί η λειτουργία του συγκεκριμένου σήματος.

~~2~~3. ~~Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ), τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι συλλογικά σήματα ή σήματα~~ ⌦ Ένα σήμα ⌫ εγγύησης ή πιστοποίησης ~~μπορούν να συνίστανται~~ ⌦ το οποίο συνίσταται ⌫ από σημεία ή ενδείξεις που δύνανται να χρησιμεύσουν στο εμπόριο για τον προσδιορισμό της γεωγραφικής προέλευσης των προϊόντων ή των υπηρεσιών~~. Το σήμα αυτό~~ δεν επιτρέπει στον δικαιούχο του να απαγορεύει σε τρίτους την εμπορική χρήση τέτοιων σημείων ή ενδείξεων, εφόσον αυτοί τα χρησιμοποιούν σύμφωνα με τα χρηστά συναλλακτικά ήθη του εμπορίου και της βιομηχανίας. Το σήμα αυτό δεν μπορεί ιδίως να αντιταχθεί έναντι τρίτου ο οποίος επιτρέπεται να χρησιμοποιεί γεωγραφική ονομασία.

Άρθρο 30

⌦Συλλογικά σήματα ⌫

⇩ νέο

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν την καταχώριση συλλογικών σημάτων.

2. Δύνανται να καταθέτουν συλλογικά σήματα οι οργανώσεις κατασκευαστών, παραγωγών, παρόχων υπηρεσιών ή εμπόρων, οι οποίες, σύμφωνα με τη νομοθεσία στην οποία υπάγονται, έχουν την ικανότητα να είναι, ιδίω ονόματι, υποκείμενα πάσης φύσεως δικαιωμάτων και υποχρεώσεων, να συμβάλλονται ή να ενεργούν άλλες δικαιοπραξίες και να παρίστανται ενώπιον δικαστηρίου, καθώς επίσης και τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ), συλλογικά σήματα μπορούν να αποτελέσουν τα σημεία ή οι ενδείξεις που δύνανται να χρησιμεύσουν στο εμπόριο για δήλωση της γεωγραφικής προέλευσης των προϊόντων ή των υπηρεσιών.

🡻 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

⌦Το συλλογικό σήμα δεν επιτρέπει στον δικαιούχο του να απαγορεύει σε τρίτους την εμπορική χρήση τέτοιων σημείων ή ενδείξεων, εφόσον αυτοί τα χρησιμοποιούν σύμφωνα με τα χρηστά συναλλακτικά ήθη του εμπορίου και της βιομηχανίας. Το σήμα αυτό δεν μπορεί ιδίως να αντιταχθεί έναντι τρίτου ο οποίος επιτρέπεται να χρησιμοποιεί γεωγραφική ονομασία. ⌫

⇩ νέο

Άρθρο 31

Κανονισμός χρήσης του συλλογικού σήματος

1. Ο καταθέτης συλλογικού σήματος υποβάλλει τον κανονισμό χρήσης του σήματος.

2. Ο κανονισμός χρήσης αναφέρει τα πρόσωπα που νομιμοποιούνται να χρησιμοποιούν το σήμα, τους όρους συμμετοχής στην οργάνωση, καθώς και τις προϋποθέσεις χρήσης του σήματος, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών κυρώσεων. Ο κανονισμός χρήσης σήματος που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 3 επιτρέπει σε κάθε πρόσωπο του οποίου τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες προέρχονται από την εν λόγω γεωγραφική ζώνη, να καθίσταται μέλος της οργάνωσης που είναι δικαιούχος του σήματος.

Άρθρο 32

Απόρριψη της αίτησης

1. Εκτός από τους λόγους απόρριψης της αίτησης καταχώρισης σήματος που προβλέπονται στα άρθρα 4 και 5, η αίτηση καταχώρισης συλλογικού σήματος απορρίπτεται όταν δεν πληροί τις διατάξεις του άρθρου 28 παράγραφος 2, του άρθρου 30 ή του άρθρου 31 ή όταν ο κανονισμός χρήσης αντίκειται στη δημόσια τάξη ή στα χρηστά ήθη.

2. Η αίτηση καταχώρισης συλλογικού σήματος απορρίπτεται επίσης όταν υπάρχει κίνδυνος παραπλάνησης του κοινού, όσον αφορά τον χαρακτήρα ή τη σημασία του σήματος, ιδίως όταν το σήμα πιθανόν να εκληφθεί ως κάτι άλλο, και όχι ως συλλογικό σήμα.

3. Η αίτηση δεν απορρίπτεται, εάν ο καταθέτης, μετά από τροποποίηση του κανονισμού χρήσης, πληροί τις προϋποθέσεις των παραγράφων 1 και 2.

Άρθρο 33

Χρήση του συλλογικού σήματος

Οι απαιτήσεις του άρθρου 16 πληρούνται όταν γίνεται ουσιαστική χρήση του συλλογικού σήματος, σύμφωνα με το άρθρο 16, από οποιοδήποτε πρόσωπο που δικαιούται να το χρησιμοποιεί.

Άρθρο 34

Τροποποίηση του κανονισμού χρήσης του συλλογικού σήματος

1. Ο δικαιούχος του συλλογικού σήματος υποβάλλει στην υπηρεσία σημάτων κάθε τροποποιημένο κανονισμό χρήσης.

2. Η τροποποίηση σημειώνεται στο μητρώο, εκτός εάν ο τροποποιημένος κανονισμός χρήσης δεν πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 31 ή συντρέχει ένας από τους λόγους απόρριψης του άρθρου 32.

3. Το άρθρο 42 παράγραφος 2 εφαρμόζεται στον τροποποιημένο κανονισμό χρήσης.

4. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, η τροποποίηση του κανονισμού χρήσης αρχίζει να ισχύει μόνον από την ημερομηνία που καταχωρίσθηκε η μνεία της τροποποίησης στο μητρώο.

Άρθρο 35

Πρόσωπα που δύνανται να ασκήσουν αγωγή για παραποίηση/απομίμηση

1. Το άρθρο 26 παράγραφοι 3 και 4 ισχύει για κάθε πρόσωπο που νομιμοποιείται να χρησιμοποιεί συλλογικό σήμα.

2. Ο δικαιούχος συλλογικού σήματος δύναται να αξιώνει, για λογαριασμό των προσώπων που νομιμοποιούνται να χρησιμοποιούν το σήμα, αποκατάσταση της ζημίας που υπέστησαν τα πρόσωπα αυτά λόγω της χρήσης του σήματος χωρίς σχετική άδεια.

Άρθρο 36

Επιπρόσθετοι λόγοι έκπτωσης

Εκτός από τους λόγους έκπτωσης που προβλέπονται στα άρθρα 19 και 20, ο δικαιούχος συλλογικού σήματος κηρύσσεται έκπτωτος των δικαιωμάτων του μετά από αίτηση που υποβάλλεται στην υπηρεσία σημάτων ή κατόπιν ανταγωγής που ασκείται στο πλαίσιο αγωγής για παραποίηση/απομίμηση, εάν:

α) ο δικαιούχος δεν λαμβάνει εύλογα μέτρα για να αποτρέψει χρήση του σήματος η οποία δεν συμβιβάζεται με τους όρους χρήσης που προβλέπονται στον κανονισμό χρήσης, του οποίου η τροποποίηση έχει, ενδεχομένως, σημειωθεί στο μητρώο·

β) ο τρόπος με τον οποίο χρησιμοποιήθηκε το σήμα από τα νομιμοποιούμενα πρόσωπα είχε ως συνέπεια τη δυνατότητα παραπλάνησης του κοινού, κατά την έννοια του άρθρου 32 παράγραφος 2·

γ) η τροποποίηση του κανονισμού χρήσης του σήματος σημειώθηκε στο μητρώο κατά παράβαση του άρθρου 34 παράγραφος 2, εκτός εάν ο δικαιούχος του σήματος, μετά από νέα τροποποίηση του κανονισμού χρήσης, συμμορφωθεί με τις απαιτήσεις του εν λόγω άρθρου.

Άρθρο 37

Επιπρόσθετοι λόγοι ακυρότητας

Εκτός από τους λόγους ακυρότητας που προβλέπονται στα άρθρα 4 και 5, το συλλογικό σήμα κηρύσσεται άκυρο εάν καταχωρίσθηκε κατά παράβαση των διατάξεων του άρθρου 32, εκτός εάν ο δικαιούχος του σήματος, μετά από τροποποίηση του κανονισμού χρήσης, συμμορφωθεί με τις απαιτήσεις του άρθρου 32.

Κεφάλαιο 3

Διαδικασίες

ΤΜΗΜΑ 1

ΑΙΤΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ

Άρθρο 38

Προϋποθέσεις που πρέπει να πληροί η αίτηση

1. Η αίτηση καταχώρισης σήματος πρέπει να περιλαμβάνει:

α) αίτημα καταχώρισης·

β) τα στοιχεία ταυτότητας του καταθέτη·

γ) κατάλογο των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τα οποία ή τις οποίες ζητείται η καταχώριση·

δ) ανατύπωση του σήματος.

2. Η αίτηση καταχώρισης σήματος συνεπάγεται την πληρωμή τέλους κατάθεσης και, ενδεχομένως, ενός ή περισσοτέρων τελών ανά κλάση.

Άρθρο 39

Ημερομηνία κατάθεσης

1. Ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης για καταχώριση σήματος είναι η ημερομηνία κατά την οποία προσκομίζονται από τον καταθέτη στην υπηρεσία σημάτων τα έγγραφα που περιλαμβάνουν τα αναφερόμενα στο άρθρο 38 στοιχεία.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν, επιπλέον, ότι ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης αποδίδεται εφόσον καταβληθεί το βασικό τέλος αίτησης ή καταχώρισης.

Άρθρο 40

Χαρακτηρισμός και ταξινόμηση προϊόντων και υπηρεσιών

1. Τα προϊόντα και οι υπηρεσίες για τα οποία ζητείται καταχώριση ταξινομούνται σύμφωνα με το σύστημα ταξινόμησης το οποίο καθιερώθηκε με τη Συμφωνία της Νίκαιας που αφορά τη διεθνή ταξινόμηση προϊόντων και υπηρεσιών με σκοπό την καταχώριση σημάτων, της 15ης Ιουνίου 1957 (στο εξής «ταξινόμηση της Νίκαιας»).

2. Τα προϊόντα και οι υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες ζητείται η προστασία ταυτοποιούνται από τον καταθέτη με επαρκή σαφήνεια και ακρίβεια, ώστε να μπορούν οι αρμόδιες αρχές και οι οικονομικοί φορείς, αποκλειστικά σε αυτή τη βάση, να προσδιορίσουν την έκταση της επιδιωκόμενης προστασίας. Βάσει του καταλόγου των προϊόντων και των υπηρεσιών, κάθε προϊόν και κάθε υπηρεσία μπορεί να ταξινομηθεί σε μία μόνον κλάση της ταξινόμησης της Νίκαιας.

3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 2, μπορούν να χρησιμοποιούνται οι γενικές ενδείξεις που περιλαμβάνονται στους τίτλους των κλάσεων της ταξινόμησης της Νίκαιας ή άλλοι γενικοί όροι, εφόσον ανταποκρίνονται στα απαιτούμενα πρότυπα σαφήνειας και ακρίβειας.

4. Η υπηρεσία σημάτων απορρίπτει την αίτηση λόγω όρων που είναι ασαφείς ή ανακριβείς, εάν ο καταθέτης δεν προτείνει αποδεκτή διατύπωση εντός προθεσμίας που τάσσεται προς τούτο από την υπηρεσία. Για λόγους σαφήνειας και ασφάλειας δικαίου, οι υπηρεσίες, σε συνεργασία μεταξύ τους, καταρτίζουν κατάλογο που αντικατοπτρίζει τις αντίστοιχες διοικητικές πρακτικές τους όσον αφορά την ταξινόμηση των προϊόντων και των υπηρεσιών.

5. Η χρήση γενικών όρων, όπου συμπεριλαμβάνονται οι γενικές ενδείξεις των τίτλων των κλάσεων της ταξινόμησης της Νίκαιας, θεωρείται ότι περιλαμβάνει όλα τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες που καλύπτονται σαφώς από την κυριολεκτική έννοια της ένδειξης ή του όρου. Η

χρήση αυτών των όρων ή ενδείξεων δεν ερμηνεύεται ότι περιλαμβάνει απαίτηση επί προϊόντων ή υπηρεσιών που είναι αδύνατον να γίνουν κατανοητά/ές.

6. Όταν ο καταθέτης ζητά καταχώριση για περισσότερες από μία κλάσεις, τα προϊόντα και οι υπηρεσίες ομαδοποιούνται σύμφωνα με τις κλάσεις της ταξινόμησης της Νίκαιας, κάθε δε ομάδας προηγείται ο αριθμός της κλάσης στην οποία ανήκει αυτή η ομάδα προϊόντων ή υπηρεσιών, και κάθε ομάδα παρατίθεται με τη σειρά των κλάσεων.

7. Η ταξινόμηση των προϊόντων και των υπηρεσιών εξυπηρετεί αποκλειστικά διοικητικούς σκοπούς. Τα προϊόντα και οι υπηρεσίες δεν θεωρούνται ως παρόμοια μεταξύ τους επειδή εμφανίζονται στην ίδια κλάση στην ταξινόμηση της Νίκαιας, ούτε θεωρούνται ως διαφορετικά μεταξύ τους επειδή εμφανίζονται σε διαφορετικές κλάσεις στην ταξινόμηση της Νίκαιας.

Άρθρο 41

Αυτεπάγγελτη εξέταση

Κατά την αυτεπάγγελτη εξέταση της επιλεξιμότητας μιας αίτησης για καταχώριση σήματος, οι υπηρεσίες περιορίζονται στην εξέταση της απουσίας των απόλυτων λόγων απαραδέκτου που προβλέπονται στο άρθρο 4.

Άρθρο 42

Παρατηρήσεις τρίτων

1. Πριν από την καταχώριση ενός σήματος, κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, καθώς και κάθε οργάνωση ή φορέας εκπροσώπησης κατασκευαστών, παραγωγών, παρόχων υπηρεσιών, εμπόρων ή καταναλωτών μπορεί να υποβάλει στην υπηρεσία σημάτων γραπτές παρατηρήσεις, εξηγώντας τον λόγο, εκ των αναφερομένων στο άρθρο 4, για τον οποίο το σήμα δεν θα πρέπει να γίνει δεκτό προς καταχώριση, αυτεπαγγέλτως. Οι προαναφερόμενοι δεν αποκτούν την ιδιότητα του διαδίκου στην ενώπιον της υπηρεσίας διαδικασία.

2. Επιπλέον των λόγων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, καθώς και κάθε οργάνωση ή φορέας εκπροσώπησης κατασκευαστών, παραγωγών, παρόχων υπηρεσιών, εμπόρων ή καταναλωτών μπορεί να υποβάλει στην υπηρεσία γραπτές παρατηρήσεις, βασιζόμενες στον ιδιαίτερο λόγο για τον οποίο θα πρέπει να απορριφθεί η αίτηση συλλογικού σήματος βάσει του άρθρου 32 παράγραφοι 1 και 2.

Άρθρο 43

Διαίρεση των αιτήσεων και των καταχωρίσεων

Ο καταθέτης ή ο δικαιούχος μπορεί να διαιρέσει αίτηση ή καταχώριση ενός σήματος σε μία ή περισσότερες χωριστές αιτήσεις ή καταχωρίσεις, υποβάλλοντας δήλωση στην υπηρεσία σημάτων.

Άρθρο 44

Τέλη

Η καταχώριση και η ανανέωση του σήματος υπόκεινται σε καταβολή πρόσθετου τέλους για εκάστη κλάση προϊόντων και υπηρεσιών πέραν της πρώτης κλάσης.

ΤΜΗΜΑ 2

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΑΝΑΚΟΠΗΣ, ΕΚΠΤΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΚΥΡΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο 45

Διαδικασία ανακοπής

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν αποτελεσματική και ταχεία διοικητική διαδικασία ενώπιον των υπηρεσιών τους για την άσκηση ανακοπής κατά της αίτησης καταχώρισης ενός σήματος, βάσει των λόγων που προβλέπονται στο άρθρο 5.

2. Η διοικητική διαδικασία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 προβλέπει ότι δικόγραφο ανακοπής δύναται να καταθέσει τουλάχιστον ο δικαιούχος προγενέστερου δικαιώματος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 3.

3. Στους διαδίκους παραχωρείται τουλάχιστον δίμηνη προθεσμία, πριν από την έναρξη της διαδικασίας ανακοπής, προκειμένου να υπάρξει δυνατότητα διαπραγμάτευσης για συμβιβασμό μεταξύ του ανακόπτοντος και του καταθέτη.

Άρθρο 46

Μη χρήση ως μέσο άμυνας σε διαδικασία ανακοπής

1. Σε διοικητικές διαδικασίες ανακοπής, όπου, κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του μεταγενέστερου σήματος, έχει λήξει η πενταετία εντός της οποίας θα έπρεπε να έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, ο ανακόπτων δικαιούχος του προγενέστερου σήματος, κατόπιν αιτήματος του καταθέτη, οφείλει να αποδείξει ότι έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου πριν από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του μεταγενέστερου σήματος, ή ότι υπήρχε εύλογη αιτία για τη μη χρήση. Εάν δεν αποδειχθούν τα ανωτέρω, η ανακοπή απορρίπτεται.

2. Εάν το προγενέστερο σήμα χρησιμοποιήθηκε για μέρος μόνον των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τα οποία ή τις οποίες καταχωρίσθηκε, τότε, για τους σκοπούς της εξέτασης της ανακοπής, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1, θεωρείται καταχωρισμένο μόνον για το μέρος αυτό των προϊόντων ή των υπηρεσιών.

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 εφαρμόζονται όταν το προγενέστερο σήμα είναι ευρωπαϊκό σήμα. Στην περίπτωση αυτή, η ουσιαστική χρήση του ευρωπαϊκού σήματος προσδιορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 207/2009.

Άρθρο 47

Διαδικασία για την κήρυξη έκπτωσης ή ακυρότητας

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν διοικητική διαδικασία ενώπιον των υπηρεσιών τους για την κήρυξη έκπτωσης από τα δικαιώματα επί σήματος ή ακυρότητας σήματος.

2. Η διοικητική διαδικασία για την κήρυξη έκπτωσης προβλέπει ότι ο δικαιούχος του σήματος κηρύσσεται έκπτωτος των δικαιωμάτων του για τους λόγους που προβλέπονται στα άρθρα 19 και 20.

3. Η διοικητική διαδικασία ακυρότητας προβλέπει ότι το σήμα κηρύσσεται άκυρο τουλάχιστον βάσει των ακόλουθων λόγων:

α) το σήμα δεν θα έπρεπε να είχε καταχωρισθεί, διότι δεν πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 4·

β) το σήμα δεν θα έπρεπε να είχε καταχωρισθεί, λόγω της ύπαρξης προγενέστερου δικαιώματος κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφοι 2 και 3·

4. Η διοικητική διαδικασία προβλέπει ότι αίτηση έκπτωσης ή ακυρότητας δύνανται να καταθέσουν τουλάχιστον οι εξής:

α) στην περίπτωση της παραγράφου 2 και της παραγράφου 3 στοιχείο α), κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, καθώς και κάθε οργάνωση ή φορέας που έχει συσταθεί για την εκπροσώπηση των συμφερόντων κατασκευαστών, παραγωγών, παρόχων υπηρεσιών, εμπόρων ή καταναλωτών, οι οποίοι, σύμφωνα με το δίκαιο στο οποίο υπάγονται, μπορούν να παρίστανται ενώπιον δικαστηρίου·

β) στην περίπτωση της παραγράφου 3 στοιχείο β), ο δικαιούχος προγενέστερου δικαιώματος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 3.

Άρθρο 48

Μη χρήση ως μέσο άμυνας σε διαδικασία κήρυξης ακυρότητας

1. Σε διοικητικές διαδικασίες ακυρότητας βάσει καταχωρισμένου σήματος με προγενέστερη ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή ημερομηνία προτεραιότητας, ο δικαιούχος του προγενέστερου σήματος, εάν το ζητήσει ο δικαιούχος του μεταγενέστερου σήματος, οφείλει να αποδείξει ότι, κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου πριν από την ημερομηνία της αίτησης ακυρότητας, έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τα οποία ή τις οποίες έχει καταχωρισθεί, και την οποία επικαλείται προς αιτιολόγηση της αίτησής του, ή ότι υπάρχει εύλογη αιτία για τη μη χρήση, εφόσον, κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ακυρότητας, έχει λήξει η πενταετία εντός της οποίας θα έπρεπε να έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος.

2. Εάν, κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας του μεταγενέστερου σήματος, έχει λήξει η πενταετία εντός της οποίας θα έπρεπε να έχει γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, ο δικαιούχος του προγενέστερου σήματος, επιπλέον των αποδεικτικών στοιχείων που

απαιτούνται βάσει της παραγράφου 1, οφείλει να αποδείξει ότι έχει γίνει ουσιαστική χρήση του σήματος, κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου πριν από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης ή την ημερομηνία προτεραιότητας, ή ότι υπήρχε εύλογη αιτία για τη μη χρήση.

3. Ελλείψει των αποδεικτικών στοιχείων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, η αίτηση ακυρότητας, βάσει προγενέστερου σήματος, απορρίπτεται.

4. Εάν το προγενέστερο σήμα χρησιμοποιήθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 16, για μέρος μόνον των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τα οποία ή τις οποίες καταχωρίσθηκε, τότε, για τους σκοπούς της εξέτασης της αίτησης ακυρότητας, θεωρείται καταχωρισμένο μόνον για το μέρος αυτό των προϊόντων ή των υπηρεσιών.

5. Οι παράγραφοι 1 έως 4 εφαρμόζονται όταν το προγενέστερο σήμα είναι ευρωπαϊκό σήμα. Στην περίπτωση αυτή, η ουσιαστική χρήση του ευρωπαϊκού σήματος προσδιορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 207/2009.

Άρθρο 49

Αποτελέσματα της έκπτωσης και της ακυρότητας

1. Στον βαθμό που ο δικαιούχος εκπίπτει των δικαιωμάτων του, το καταχωρισμένο σήμα θεωρείται ότι έχει παύσει να παράγει τα αποτελέσματα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, από την ημερομηνία της αίτησης για την έκπτωση. Κατ' αίτηση ενός διαδίκου, μπορεί να καθοριστεί στην απόφαση προγενέστερη ημερομηνία, εφόσον κατ' αυτήν συνέτρεχε ένας από τους λόγους έκπτωσης.

2. Το καταχωρισμένο σήμα, στον βαθμό που κηρύχθηκε άκυρο, θεωρείται ότι ουδέποτε παρήγαγε τα αποτελέσματα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.

ΤΜΗΜΑ 3

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗΣ

Άρθρο 50

Διάρκεια της καταχώρισης

1. Η καταχώριση του σήματος διαρκεί επί μία δεκαετία από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης.

2. Η καταχώριση δύναται να ανανεώνεται, ανά δεκαετία, σύμφωνα με το άρθρο 51.

Άρθρο 51

Ανανέωση

1. Η καταχώριση ενός σήματος ανανεώνεται κατ' αίτηση του δικαιούχου του σήματος ή κάθε προσώπου εξουσιοδοτημένου από αυτόν, εφόσον έχουν καταβληθεί τα τέλη ανανέωσης.

2. Η υπηρεσία σημάτων ενημερώνει τον δικαιούχο του σήματος και κάθε δικαιούχο καταχωρισμένου επ' αυτού δικαιώματος σχετικά με τη λήξη ισχύος της καταχώρισης, εγκαίρως πριν από την επέλευσή της. Η υπηρεσία δεν ευθύνεται σε περίπτωση μη ενημέρωσης.

3. Η αίτηση για ανανέωση υποβάλλεται και τα τέλη ανανέωσης καταβάλλονται εντός προθεσμίας έξι μηνών, η οποία λήγει την τελευταία ημέρα του μηνός κατά τον οποίο λήγει η προστασία. Ελλείψει αυτού, η αίτηση μπορεί να υποβληθεί εντός συμπληρωματικής προθεσμίας έξι μηνών, η οποία αρχίζει την επομένη της ημέρας που αναφέρεται στην πρώτη περίοδο. Τα τέλη ανανέωσης και τα πρόσθετα τέλη καταβάλλονται εντός της συμπληρωματικής αυτής προθεσμίας.

4. Εάν η αίτηση υποβληθεί ή τα τέλη καταβληθούν για μέρος μόνον των προϊόντων ή των υπηρεσιών για τις οποίες έχει καταχωρισθεί το σήμα, η καταχώριση ανανεώνεται μόνο για τα συγκεκριμένα προϊόντα ή τις συγκεκριμένες υπηρεσίες.

5. Η ανανέωση ισχύει από την επομένη της ημερομηνίας κατά την οποία λήγει η υφιστάμενη καταχώριση. Η ανανέωση καταχωρίζεται και δημοσιεύεται.

Κεφάλαιο 4

Διοικητική συνεργασία

Άρθρο 52

Συνεργασία στον τομέα της καταχώρισης και της διαχείρισης των σημάτων

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι υπηρεσίες να συνεργάζονται μεταξύ τους και με τον Οργανισμό, προκειμένου να προωθηθεί η σύγκλιση των πρακτικών και των εργαλείων και να επιτευχθούν συνεκτικά αποτελέσματα κατά την εξέταση και την καταχώριση των σημάτων.

Άρθρο 53

Συνεργασία σε άλλους τομείς

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι υπηρεσίες συνεργάζονται με τον Οργανισμό σε όλους τους άλλους τομείς των δραστηριοτήτων τους, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 52, οι οποίοι είναι συναφείς με την προστασία των σημάτων στην Ένωση.

Κεφάλαιο 5

Τελικές διατάξεις

↓

Άρθρο 54

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με τα άρθρα 2 έως 6, 8 έως 14, 16, 17, 18, 22 έως 28 και 30 έως 53, το αργότερο 24 μήνες από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι εν λόγω διατάξεις περιλαμβάνουν επίσης δήλωση που διευκρινίζει ότι οι αναφορές στην οδηγία που καταργείται με την παρούσα οδηγία, οι οποίες περιέχονται στις ισχύουσες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία. Ο τρόπος πραγματοποίησης αυτής της αναφοράς και η διατύπωση αυτής της δήλωσης καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

~~*Άρθρο 16*~~

~~**Γνωστοποίηση**~~

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο του ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου ~~που~~ ⌦ τις οποίες ⌫ θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο ~~17~~55

Κατάργηση

Η οδηγία ~~89/104/ΕΟΚ~~ ⌦ 2008/95/ΕΚ ⌫ ~~, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση που παρατίθεται στο παράρτημα Ι μέρος Α,~~ καταργείται ⌦ από τις [*επομένη της ημερομηνίας που εμφαίνεται στο άρθρο 54 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο της παρούσας οδηγίας*] ⌫ , με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά ~~στις~~ την προθεσμία~~ς~~ ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο της οδηγίας που εμφαίνεται στο παράρτημα Ι μέρος Β της οδηγίας 2008/95/ΕΚ.

↓ 2008/95/ΕΚ

Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία ~~θεωρούνται ότι γίνονται~~ νοούνται ως αναφορές στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας ~~που εμφαίνεται στο παράρτημα Η~~ του παραρτήματος.

Άρθρο ~~18~~56

Έναρξη ισχύος

↓ 2008/95/ΕΚ

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

↓

Τα άρθρα 1, 7, 15, 19, 20, 21 και 54 έως 57 εφαρμόζονται από τις [*επομένη της ημερομηνίας που εμφαίνεται στο άρθρο 54 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο της παρούσας οδηγίας*].

↓ 2008/95/ΕΚ

Άρθρο ~~19~~57

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

,Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	*Για το Συμβούλιο*
Ο Πρόεδρος	*Ο Πρόεδρος*

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

~~ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι~~

~~Καταργούμενη οδηγία με την τροποποίησή της~~	
~~(που αναφέρεται στο άρθρο 17)~~	
~~Οδηγία 89/104/ΕΟΚ του Συμβουλίου~~	~~(ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 1)~~
~~Απόφαση 92/10/ΕΟΚ του Συμβουλίου~~	~~(ΕΕ L 6 της 11.1.1992, σ. 35)~~

~~ΜΕΡΟΣ Β~~

~~Κατάλογος ημερομηνιών ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο~~	
~~(που αναφέρεται στο άρθρο 17)~~	
~~Οδηγία~~	~~Λήξη προθεσμίας ενσωμάτωσης~~
~~89/104/ΕΟΚ~~	~~31η Δεκεμβρίου 1992~~

↓ 2008/95/ΕΚ (προσαρμοσμένο)

~~ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ~~

~~Πίνακας αντιστοιχίας~~	
~~Οδηγία 89/104/ΕΟΚ~~	~~Παρούσα οδηγία~~
~~Άρθρο 1~~	~~Άρθρο 1~~
~~Άρθρο 2~~	~~Άρθρο 2~~
~~Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως δ)~~	~~Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως δ)~~
~~Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) εισαγωγική φράση~~	~~Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) εισαγωγική φράση~~
~~Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) πρώτη περίπτωση~~	~~Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) σημείο i)~~
~~Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) δεύτερη περίπτωση~~	~~Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) σημείο ii)~~
~~Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) τρίτη περίπτωση~~	~~Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) σημείο iii)~~
~~Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία στ), ζ) και η)~~	~~Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία στ), ζ) και η)~~
~~Άρθρο 3 παράγραφοι 2, 3 και 4~~	~~Άρθρο 3 παράγραφοι 2, 3 και 4~~
~~Άρθρο 4~~	~~Άρθρο 4~~
~~Άρθρο 5~~	~~Άρθρο 5~~
~~Άρθρο 6~~	~~Άρθρο 6~~
~~Άρθρο 7~~	~~Άρθρο 7~~
~~Άρθρο 8~~	~~Άρθρο 8~~
~~Άρθρο 9~~	~~Άρθρο 9~~
~~Άρθρο 10 παράγραφος 1~~	~~Άρθρο 10 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο~~
~~Άρθρο 10 παράγραφος 2~~	~~Άρθρο 10 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο~~

~~Άρθρο 10 παράγραφος 3~~	~~Άρθρο 10 παράγραφος 2~~
~~Άρθρο 10 παράγραφος 4~~	~~Άρθρο 10 παράγραφος 3~~
~~Άρθρο 11~~	~~Άρθρο 11~~
~~Άρθρο 12 παράγραφος 1 πρώτη πρόταση~~	~~Άρθρο 12 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο~~
~~Άρθρο 12 παράγραφος 1 δεύτερη πρόταση~~	~~Άρθρο 12 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο~~
~~Άρθρο 12 παράγραφος 1 τρίτη πρόταση~~	~~Άρθρο 12 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο~~
~~Άρθρο 12 παράγραφος 2~~	~~Άρθρο 12 παράγραφος 2~~
~~Άρθρο 13~~	~~Άρθρο 13~~
~~Άρθρο 14~~	~~Άρθρο 14~~
~~Άρθρο 15~~	~~Άρθρο 15~~
~~Άρθρο 16 παράγραφοι 1 και 2~~	~~—~~
~~Άρθρο 16 παράγραφος 3~~	~~Άρθρο 16~~
~~—~~	~~Άρθρο 17~~
~~—~~	~~Άρθρο 18~~
~~Άρθρο 17~~	~~Άρθρο 19~~
~~—~~	~~Παράρτημα I~~
~~—~~	~~Παράρτημα II~~

↑

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 2008/95/ΕΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1	Άρθρο 1
---	Άρθρο 2
Άρθρο 2	Άρθρο 3
Άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως η)	Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως η)
---	Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχεία θ) και ι)
---	Άρθρο 4 παράγραφος 2 και άρθρο 4 παράγραφος 3 πρώτη περίοδος
Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως γ)	Άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχεία α) έως γ)
Άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο δ)	Άρθρο 4 παράγραφος 3 δεύτερη περίοδος
Άρθρο 3 παράγραφος 3 πρώτη περίοδος	Άρθρο 4 παράγραφος 5
Άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερη περίοδος	Άρθρο 4 παράγραφος 6
Άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 4 παράγραφος 3 και άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο α)	Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο α)
	Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο β)
---	Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο γ)
Άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο ζ)	Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο δ)
---	Άρθρο 5 παράγραφος 4 στοιχεία α) και β)
Άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχεία β) και γ)	---
Άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχεία δ) έως στ)	Άρθρο 5 παράγραφοι 5 και 6
Άρθρο 4 παράγραφοι 5 και 6	Άρθρο 8
---	Άρθρο 10 παράγραφος 1
Άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτη εισαγωγική φράση	Άρθρο 10 παράγραφος 2 εισαγωγική φράση

Άρθρο 5 παράγραφος 1 δεύτερη εισαγωγική φράση	Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β)
Άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β)	Άρθρο 10 παράγραφος 2
Άρθρο 5 παράγραφος 2	Άρθρο 10 παράγραφος 3 στοιχεία α) έως γ)
Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχεία α) έως γ)	Άρθρο 10 παράγραφος 3 στοιχείο δ)
---	Άρθρο 10 παράγραφος 3 στοιχείο ε)
Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο δ)	Άρθρο 10 παράγραφος 3 στοιχείο στ)
---	Άρθρο 10 παράγραφοι 4 και 5
---	Άρθρο 10 παράγραφοι 6 και 7
Άρθρο 5 παράγραφοι 4 και 5	Άρθρο 11
---	Άρθρο 12
---	Άρθρο 13
---	Άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως γ)
Άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως γ)	Άρθρο 14 παράγραφος 2
---	Άρθρο 14 παράγραφος 3
Άρθρο 6 παράγραφος 2	Άρθρο 15
Άρθρο 7	Άρθρο 26 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 26 παράγραφοι 3 έως 5
---	Άρθρο 9
Άρθρο 9	Άρθρο 16 παράγραφος 1
Άρθρο 10 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 16 παράγραφοι 2 και 3
---	Άρθρο 10 παράγραφος 4
Άρθρο 10 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 10 παράγραφος 5
Άρθρο 10 παράγραφος 2	---
Άρθρο 10 παράγραφος 3	Άρθρο 48 παράγραφοι 1 έως 3
Άρθρο 11 παράγραφος 1	Άρθρο 46 παράγραφος 1
Άρθρο 11 παράγραφος 2	Άρθρο 17
	Άρθρο 17, άρθρο 46 παράγραφος 2 και

Άρθρο 11 παράγραφος 3	άρθρο 48 παράγραφος 4
Άρθρο 11 παράγραφος 4	Άρθρο 18
---	Άρθρο 19 παράγραφος 1
Άρθρο 12 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 19 παράγραφος 2
Άρθρο 12 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 19 παράγραφος 3
Άρθρο 12 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 20
Άρθρο 12 παράγραφος 2	Άρθρο 7 και άρθρο 21
Άρθρο 13	Άρθρο 6
Άρθρο 14	Άρθρα 22 έως 25
---	Άρθρο 27
---	Άρθρο 28
---	Άρθρο 29 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 15 παράγραφος 1	Άρθρο 29 παράγραφος 3
Άρθρο 15 παράγραφος 2	Άρθρο 30 έως άρθρο 54 παράγραφος 1
---	Άρθρο 54 παράγραφος 2
Άρθρο 16	Άρθρο 55
Άρθρο 17	Άρθρο 56
Άρθρο 18	Άρθρο 57
Άρθρο 19	